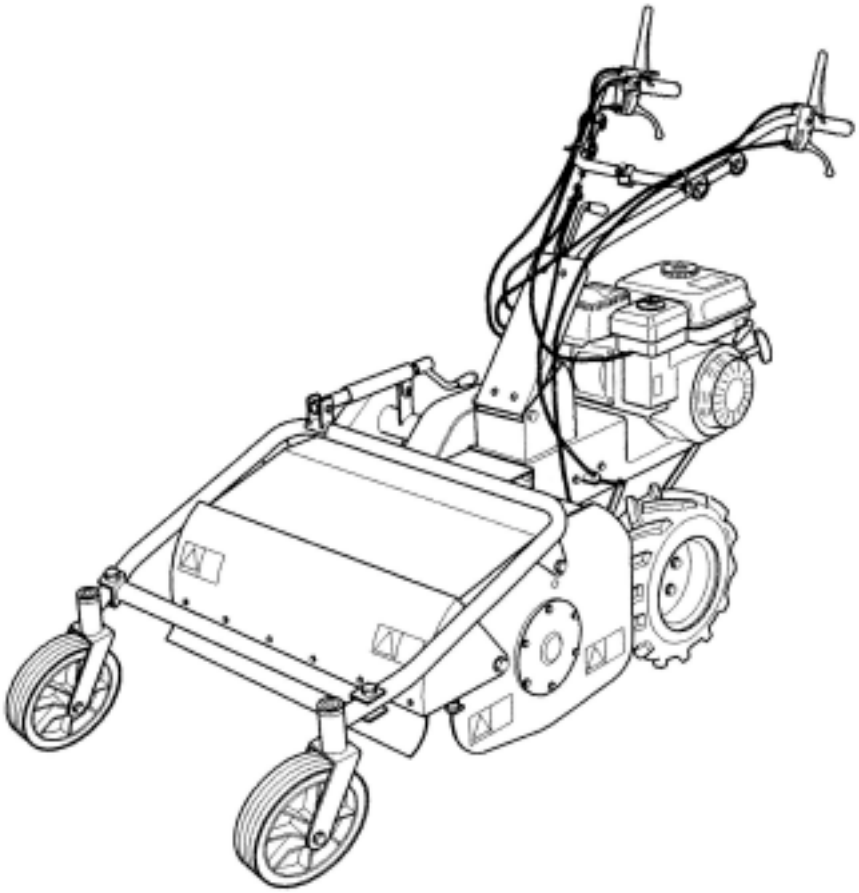
TRINCIASARMENTI

MOD. 526M

CON MOTORE HONDA GX 200



MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

CODICE : F089500 22/01/2004

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

TRINCIASARMENTI MOD. 526M

PREMESSA

La macchina deve essere utilizzata limitatamente allo scopo a cui è stata destinata, quindi per uso agricolo, nel taglio di sarmenti, erba e sterpi.
Qualsiasi uso diverso da quello dichiarato, non compreso o deducibile dal presente Manuale e dal Manuale del Motore qui accluso, è da considerarsi "NON AMMESSO".
Il mancato rispetto delle istruzioni contenute nel presente Manuale e nel Manuale del Motore esime il costruttore da qualsiasi responsabilità, in particolare per danni di ogni natura generati da uso improprio o non corretto, da negligenze, interpretazioni superficiali o mancato rispetto dei requisiti di sicurezza qui riportati.
Farsi spiegare dal rivenditore come utilizzare la macchina nelle migliori condizioni di sicurezza.
Eseguire sempre i controlli prescritti, prima di ogni utilizzo della macchina.
Per qualsiasi dato non compreso o non deducibile dalle pagine a seguire si raccomanda di consultare direttamente il costruttore.

1. USO DEL MANUALE

Il presente Manuale si compone di pagine numerate e degli allegati citati nell'indice.
Prima della messa in funzione della macchina l'utilizzatore deve leggere attentamente questo manuale di istruzioni oltre al Manuale del Motore fornito in allegato.
L'impiego del trinciasarmenti da parte di più operatori (singolarmente), comporta che ognuno di essi prenda attentamente in esame il Manuale di istruzione ed il Manuale del Motore **prima dell'uso**.

accessibile, per tutta la vita operativa del trinciasarmenti, anche nel caso di

I manuali sopra menzionati sono parte integrante della macchina e dovranno quindi essere conservati integri ed in buono stato, in luogo noto facilmente passaggio ad altro utilizzatore. Il loro scopo è fornire le informazioni necessarie all'uso competente e sicuro del prodotto. In caso di deterioramento o più semplicemente per ragioni di approfondimento tecnico ed operativo, si può consultare direttamente il Costruttore. Lo spazio predisposto alla fine del Manuale del trinciasarmenti serve alle eventuali annotazioni di completamento.

Indice del Manuale TRINCIASARMENTI

1. Uso del Manuale
2. Segnali presenti sulla macchina
3. Dati tecnici
4. Sollevamento e Trasporto
5. Parti principali della macchina
6. Comandi e regolazioni
7. Istruzioni di montaggio stegole e supporto anteriore con ruote
8. Informazioni relative alla sicurezza
   a) Prescrizioni generali
   b) Addestramento
   c) Preparazione
   d) Uso operativo
   e) Dopo il lavoro
9. Trasporto della macchina
10. Descrizione dei sistemi di sicurezza e protezione
11. Operazioni da eseguire prima dell'avviamento
12. Avviamento e guida del trinciasarmenti
13. Consigli utili per l’operazione di taglio
14. Controlli
    A) controllo pressione pneumatici
    B) regolazione cavi di comando
    C) sostituzione e regolazione cinghie
    D) controllo e sostituzione lame
    E) affilatura lame
15. Manutenzione ed immagazzinamento
16. Pulizia della macchina
17. Soste stagionali
18. Messa fuori servizio e rottamazione
19. Assistenza tecnica
20. Garanzia
21. Marcatura CE
22. Diagnostica

Allegato 1. NOTE
Allegato 2. DICHIARAZIONE DI CONFORMITA’

2. SEGNALI PRESENTI SULLA MACCHINA

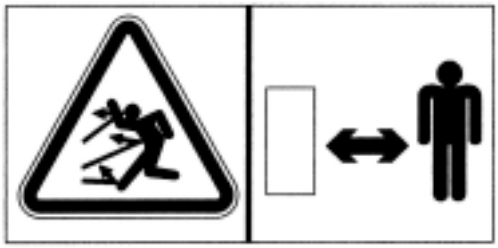
Nel seguito del presente Manuale le informazioni rilevanti ai fini della sicurezza sono evidenziate all'interno di appositi riquadri con la scritta "ATTENZIONE".

ATTENZIONE

Questa dicitura intende richiamare l'attenzione dell'utilizzatore su zone o movimenti pericolosi. Inoltre viene utilizzata nel caso in cui il mancato rispetto delle istruzioni potrebbe provocare danni alle persone, agli animali e/o alle cose.

I simboli utilizzati come affissioni sulla macchina per segnalare i pericoli durante l'uso e la manutenzione sono i seguenti:

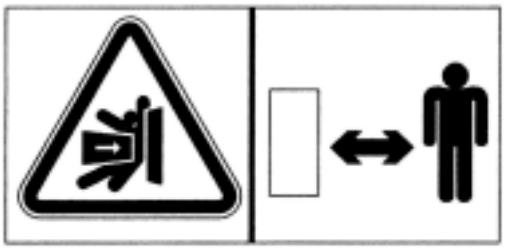
E' necessario leggere il manuale di istruzioni fornito in dotazione



Pericolo di lancio oggetti, mantenere la distanza di sicurezza

Attenzione. Durante la manutenzione staccare sempre il cavo della candela del motore

Pericolo di cesoiamento mani. Arrestare il motore.

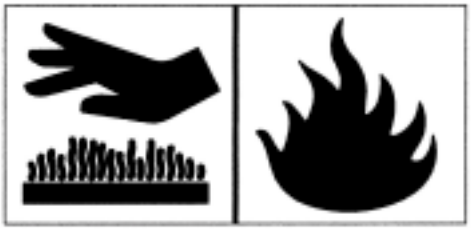


Pericolo di schiacciamento.
Mantenere la distanza di sicurezza

Pericolo di cesoiamento arti superiori ed inferiori
Non inserire mani e piedi nell’utensile di taglio in movimento

Pericolo di convogliamento all’interno di parti rotanti. Non inserire le mani negli organi rotanti.

Pericolo di lancio oggetti.
Obbligo di indossare protezioni sugli occhi



Attenzione parti calde. Pericolo di scottature.
Rischio di incendio.

Vietata la presenza di bambini nel raggio di azione della macchina.
Obbligo di indossare protezioni auricolari

È assolutamente necessario riconoscere il significato delle affissioni di pericolo e mantenerne leggibile il messaggio. In caso di deterioramento tali segnali devono essere immediatamente sostituiti impedendo l'uso della macchina finchè sprovvista degli stessi.Si raccomanda di rispettare le avvertenze richiamate sulle affissioni. Consultare questa pagina ogni volta che sorgeranno dubbi sul loro significato.

3. DATI TECNICI DEL TRINCIASARMENTI TIPO 526M

MOTORE	:	a benzina HONDA GX 200
POTENZA MOTORE	:	4.8 kW (6.5 Hp)
LARGHEZZA DI LAVORO	:	60 cm
ALTEZZA DI TAGLIO	:	regolabile 20 - 80 mm
SISTEMA DI TAGLIO	:	rotore a 32 lame a flagello
CAMBIO	:	2 marce avanti – 2 retromarce
TRASMISSIONE	:	meccanica
INGRANAGGI	:	a bagno d'olio
VELOCITA'	:	avanti (1) 1,8 km/h (2) 3,3 km/h indietro (1) 1,8 km/h (2) 3,3 km/h

STERZO CON MECCANISMI DI SBLOCCO ASSALE (sinistro e destro)

AVVIAMENTO	:	a fune autoavvolgente

FRENO DI STAZIONAMENTO SULL'ASSALE RUOTE

FRENO ROTORE

MANUBRIO REGOLABILE IN ALTEZZA

PNEUMATICI	:	TRACTOR 13x5.00-6
DIMENSIONI L x W x H (mm)	:	1400 x 660 x 800 mm
PESO (kg)	:	120

VALORE DI PRESSIONE ACUSTICA misurato secondo la EN 12733 : 89 dBA
VALORE DI POTENZA ACUSTICA misurato secondo la EN 12733 : LWA 98 dBA

VALORE DI VIBRAZIONI TRASMESSE ALLE STEGOLE (EN 12 733) AW = 1,88 m/sec_

Condizioni ambientali

Salvo diversa precisazione all'ordine si intende che la macchina deve essere prevista per funzionare regolarmente nelle condizioni ambientali di cui ai punti seguenti.

Condizioni ambientali diverse da quelle prescritte possono causare rotture meccaniche con conseguenti situazioni di pericolo per le persone.

ALTITUDINE

L'altitudine del luogo nel quale la macchina verrà installata non sarà superiore a 1500 m sul livello del mare.

TEMPERATURA

Temperatura ambiente minima: -5°C

Temperatura ambiente massima: +50°C

CONDIZIONI ATMOSFERICHE

L'equipaggiamento elettrico è in grado di funzionare correttamente in condizioni atmosferiche con umidità relativa non superiore al 50% a temperatura di 40°C e al 90% con temperatura non superiore a 20°C (senza condensa).

ATMOSFERA CON RISCHIO DI ESPLOSIONE E/O INCENDIO

La macchina standard qui descritta non è predisposta per lavorare in ambienti con atmosfera esplosiva o con rischio d'incendio.

4. SOLLEVAMENTO E TRASPORTO

Tutto il materiale viene accuratamente controllato dal costruttore prima della spedizione. Il trinciasarmenti viene consegnato in una singola gabbia in legno oppure in un singolo cartone con il manubrio ed il supporto anteriore con ruote smontati.

Al ricevimento della macchina accertarsi che la stessa non abbia subito danni durante il trasporto o che l'eventuale imballo non sia stato manomesso con conseguente asportazione di parti dall'interno. Nel caso si riscontrassero danni o parti mancanti avvisare immediatamente il vettore ed il costruttore producendo documentazione fotografica.

Dopo il montaggio del manubrio, del supporto con ruotine anteriore e della barra di protezione seguendo le istruzioni riportate al paragrafo 7 del presente manuale, la macchina può essere movimentata sulle proprie ruote .

Il costruttore non risponde di rotture dovute al trasporto della macchina dopo la consegna.

ATTENZIONE

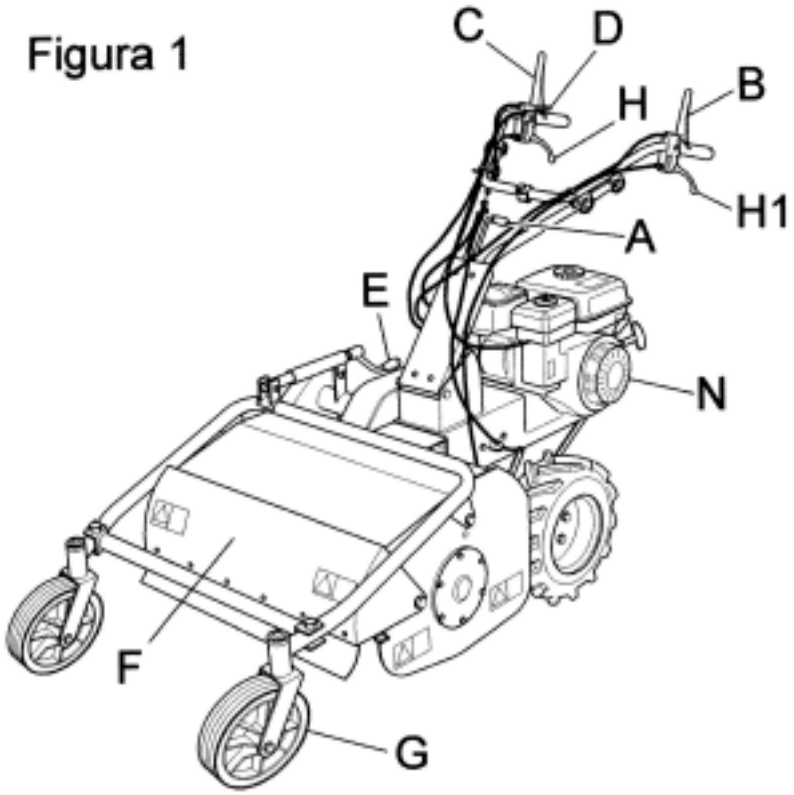
Durante la movimentazione si deve operare con estrema cautela onde evitare ribaltamenti. Evitare pendenze elevate onde evitare di perderne il controllo. Assicurarsi che non vi siano persone esposte in zona pericolosa.

5. PARTI PRINCIPALI DELLA MACCHINA

La macchina si compone delle seguenti parti principali

A - Leva regolazione altezza manubrio
B - Leva frizione rotore lame
C - Leva frizione avanzamento macchina
D - Leva comando acceleratore
E - Leva regolazione altezza di taglio
F - Protezione anteriore
G - Ruote anteriori
H - Leva sbloccaggio ruota destra
H1 - Leva sbloccaggio ruota sinistra
I - Interruttore di accensione e spegnimento (1/0)
L - Leva selettore marcia lenta/veloce
M - Leva comando inversione di marcia
N - Motore GX 200

Figura 1



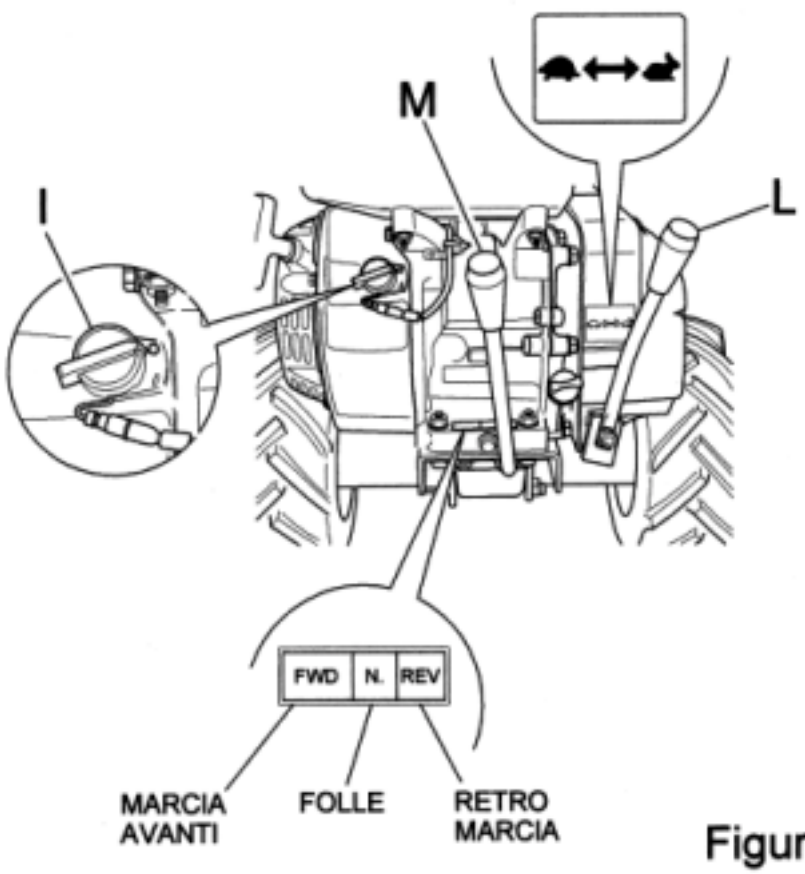


Figura 2

6. COMANDI E REGOLAZIONI

A) LEVA REGOLAZIONE ALTEZZA MANUBRIO
L'altezza del manubrio è regolabile, per meglio adattarsi alla statura dell'operatore ed alle condizioni di lavoro. Regolare il manubrio all'altezza dell'anca dell'operatore.

B) LEVA FRIZIONE ROTORE LAME
Serve per innestare e disinnestare la rotazione del rotore porta lame. Abbassare la leva per innestare la frizione e rilasciarla per disinnestare la frizione. Il freno lame è collegato a questa leva. Quindi, rilasciando la leva, si aziona automaticamente il freno ed il rotore si arresta in pochi secondi.

ATTENZIONE.
Indipendentemente dalla posizione della frizione di avanzamento, il rotore lame ruota ad elevata velocità se il motore è acceso e la frizione lame è innestata.

C) LEVA FRIZIONE AVANZAMENTO MACCHINA
La leva ha due sole posizioni : innesto e disinnesto. Abbassare la leva per innestare la frizione ed rilasciarla per disinnestare la frizione. Il freno di stazionamento è collegato a questa leva. Quindi, rilasciando la leva, si aziona automaticamente il freno e la macchina si ferma sul posto .

D) LEVA COMANDO ACCELERATORE
Serve per regolare il numero di giri del motore in funzione delle operazioni da eseguire. Quindi al momento dell'accensione la leva verrà posizionata sul minimo mentre durante il lavoro la si posizionerà in base alle esigenze di utilizzo.

E) LEVA REGOLAZIONE ALTEZZA DI TAGLIO
Serve per regolare l'altezza di taglio. Attenzione: se l'altezza di taglio è regolata troppo bassa si verificano i seguenti effetti negativi :

- Proiezione verso l'esterno di oggetti estranei, come pietre, ecc..
- Accumuli di terra e fango all'interno del carter protezione rotore. Di conseguenza lo scarico dell'erba non può avvenire regolarmente.
- Veloce usura delle lame e possibilità che queste si spezzino.

F) PROTEZIONE ANTERIORE
La protezione anteriore (Fig. 1, rif. F) si apre o si chiude automaticamente in funzione del volume dell'erba da tagliare. E' vietato utilizzare la macchina lasciando la protezione aperta. Questo potrebbe causare la proiezione di oggetti. La protezione può essere fissata in posizione aperta solamente durante la sostituzione dei coltelli a macchina completamente spenta.

G) RUOTE ANTERIORI
Rappresentano il supporto anteriore della macchina e contribuiscono a consentire la regolazione dell'altezza di taglio .

H e H1) LEVE SBLOCCAGGIO RUOTA DESTRA E SINISTRA
Servono per agevolare il cambio di direzione durante l'avanzamento o la movimentazione della macchina.

ATTENZIONE: non utilizzare le leve di sbloccaggio in alternativa alla frizione di avanzamento perchè azionando contemporaneamente le due leve di sbloccaggio ruote, viene automaticamente escluso il freno di stazionamento ed annullata quindi la sua funzione di sicurezza. Questa precauzione è da rispettare soprattutto quando si lavora in pendenza.

I) INTERRUTTORE DI ACCENSIONE
Interruttore a due posizioni :
(1) per l'accensione del motore
(0 per lo spegnimento del motore

L) LEVA SELETTORE MARCIA LENTA/VELOCE
Questa leva consente di selezionare la velocità di avanzamento della macchina. Le posizioni caratterizzate dai simboli lepre e tartaruga indicano rispettivamente velocità maggiore e velocità inferiore

ATTENZIONE. Assicurarsi di selezionare correttamente la posizione della leva, cioè che quest'ultima risulti saldamente bloccata in posizione.

M) LEVA COMANDO INVERSIONE DI MARCIA
Questa leva consente di selezionare la direzione di avanzamento della macchina (marcia avanti, folle, retromarcia) . Usata in abbinamento alla leva del selettore marce lente/veloci, consente di ottenere 2 marce avanti e 2 retromarce.

ATTENZIONE : Selezionare la posizione di marcia desiderata solamente dopo avere disinnestato la frizione di avanzamento della macchina rilasciando l'apposita leva (fig. 1, rif. C).

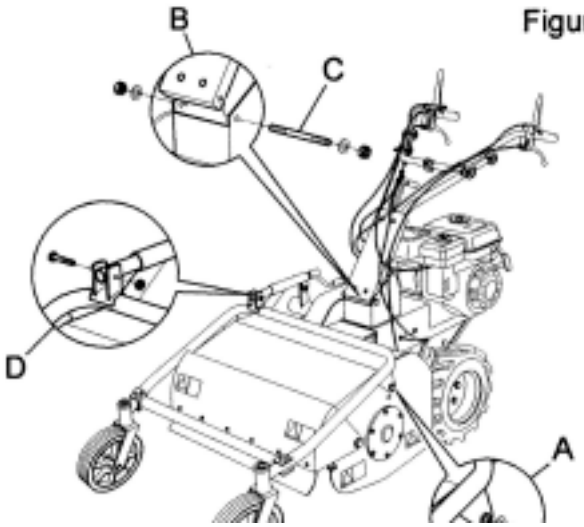
7. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO STEGOLE E SUPPORTO ANTERIORE CON RUOTE

Il trinciasarmenti viene consegnato con le stegole ed il supporto anteriore con ruote smontati. Rimuovere l'imballo di legno o cartone da smaltire correttamente, in accordo alle normative vigenti).
Per il montaggio, procedere poi nel modo seguente :

-Sollevare il manubrio ed inserirlo nel supporto indicato in Fig. 3 rif. B. Inserire quindi il tirante (Fig. 3 rif. C) negli appositi fori ed assicurarlo da entrambi i lati tramite le viti e rondelle fornite in dotazione.

- Posizionare il supporto con ruote anteriore collegando il canotto di regolazione altezza (Fig. 3 rif. D) tramite la vite e la rondella fornite in dotazione. Fissarlo inoltre a entrambi i lati del cofano tramite le viti, rondelle e distanziali in dotazione, come indicato in Fig. 3 rif. A.
- Montare la barra di protezione (Fig.3) negli appositi fori presenti sui due lati anteriori del supporto ruote tramite la vite, la rondella ed il dado forniti in dotazione.

Figura 3



Prima dell'avviamento occorre che la macchina sia correttamente montata in ogni sua parte.

ATTENZIONE.!!!!
Dopo aver effettuato il montaggio del manubrio, E' ASSOLUTAMENTE NECESSARIO legare i cavi avanzamento macchina, movimento rullo e sbloccaggio ruota destra, tramite la FASCETTA FORNITA IN DOTAZIONE, come indicato nella figura sottostante (fig. 3a).
Legare i cavi tra di loro in modo che questi non possano arrivare a toccare la marmitta e quindi danneggiarsi a causa del calore.

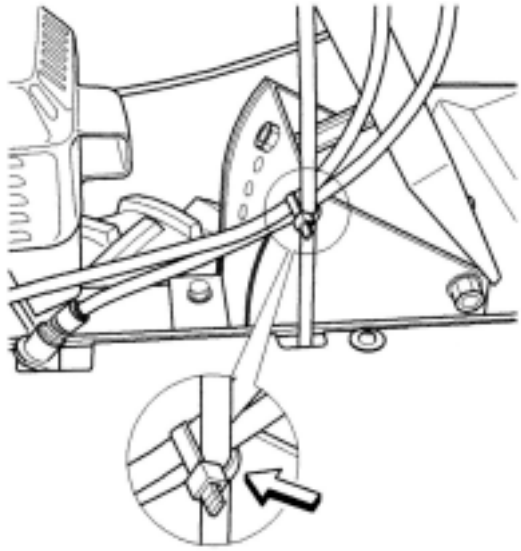


Figura 3a

8. INFORMAZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA

Prima di utilizzare il trinciasarmenti è indispensabile che l'operatore abbia recepito le avvertenze, i divieti e le descrizioni cautelative riportate nel presente manuale e nel manuale del motore: l'incolumità dell'operatore, di terze persone, di animali e di cose è in strettissima relazione al rispetto delle prescrizioni.

A)PRESCRIZIONI GENERALI

- È vietato impiegare il trinciasarmenti per funzioni diverse da quella prevista.
- È vietato salire sul trinciasarmenti e/o farsi trasportare.
- È vietato manomettere i dispositivi di sicurezza e di protezione.
- È vietato apportare modifiche per l'adattamento di dispositivi/oggetti non previsti dal fabbricante.
- Le parti elettriche del motore devono sempre rimanere protette.

B)ADDESTRAMENTO

- Leggere il Manuale d'uso ed il manuale del motore prima di utilizzare la macchina.
- L'uso della macchina non è consentito a minori di 16 anni o a persone che non possiedano i requisiti psicofisici necessari.
- Non utilizzare la macchina in vicinanza di altre persone o all'interno di locali chiusi.
- È vietato introdurre le mani, altre parti del corpo e i vestiti nelle parti in movimento.
- E' vietato avvicinarsi a parti in movimento.
- Prima di ogni intervento di ispezione o assistenza assicurarsi di aver spento il motore e staccato il filo della candela.

C)PREPARAZIONE

- Curare lo spazio operativo attorno alla macchina che deve essere sgombro da ostacoli ed adeguatamente illuminato.
- Prima di avviare il motore, assicurarsi che non vi siano persone, animali o vetture nelle vicinanze.
- Prima di avviare il motore, assicurarsi che entrambe le leve di innesto (frizione di avanzamento- Fig. 1, rif. C e frizione lama - Fig. 1, rif. B) si trovino nella posizione di disinnesto (rilasciate) ; il freno risulterà automaticamente azionato; quindi posizionare la leva di inversione di marcia sulla posizione di folle (vedi Fig. 2)
- Prima di avviare la macchina controllare che le viti, i mezzi di fissaggio e le protezioni siano al loro posto e che le affissioni siano leggibili.
- Quindi: Assicurarsi che i bulloni di fissaggio delle ruote siano ben avvitati.
- Stringere adeguatamente dadi e bulloni di fissaggio delle lame, per evitarne la perdita durante il lavoro. Sostituire le lame se troppo vecchie ed usurate.
- Il coperchio di protezione davanti alle lame (Fig. 1, rif. F) deve essere sempre chiuso durante l'uso della macchina. .
- All'avviamento del motore controllare la posizione delle varie leve di comando (vedi paragrafo "Comandi e regolazioni").

- Curare l'abbigliamento del personale che opera sulla macchina: indossare un giubbotto con maniche lunghe e ben serrate intorno ai polsi, calzoni lunghi ed attillati, calzature robuste, cappello o elmetto protettivo. Evitare assolutamente di utilizzare indumenti con parti penzolanti, giacche sbottonate o abiti strappati,

slacciati o con chiusure lampo aperte per evitare il rischio di contatto con parti in movimento.

- È obbligatorio indossare gli occhiali di protezione e l'utilizzo di protezioni auricolari. E' obbligatorio inoltre indossare guanti protettivi durante il funzionamento e la manutenzione della macchina
- Non accendere e far funzionare il trinciasarmenti in ambienti chiusi perchè lo scarico del motore contiene ossido di carbonio, che è incolore, inodore e insapore ed estremamente pericoloso.
- Utilizzare la massima cautela nel movimentare i carburanti. Sono infiammabili ed i vapori sono esplosivi :
  - Utilizzare solamente un contenitore approvato
  - Fate attenzione a non togliere i tappi del carburante e a non rabboccare il serbatoio carburante con il motore in moto.
  - Consentite al motore di raffreddarsi prima di fare rifornimento.
  - Non fumate durante tale operazione.
  - Non effettuate mai il rifornimento della macchina all'interno
  - E' bene utilizzare, inoltre, un ampio imbuto per non rovesciare il carburante sul motore e su altre superfici del trinciasarmenti
  - In caso venga versato del carburante, non tentate di avviare il motore, ma spostate la macchina lontano dalla zona in cui è stato versato il carburante, prima di avviarla.
  - Dopo aver rifornito il motore di carburante riposizionate ed avvitate a fondo il tappo del serbatoio carburante.

• Non depositate il trinciasarmenti oppure il contenitore del carburante in interni, dove ci siano fiamme libere

d)Uso operativo

- Durante il lavoro , tenete tutti ad una distanza minima di 10 metri dalla macchina.
- Mantenete il motore ben aerato e sgombro da accumuli di materiale ed altri residui, allo scopo di prevenire danni al motore o possibili incendi. **Pulite regolarmente il convogliatore dell'aria di raffreddamento e l'alettatura**. Con l'occasione pulite anche il filtro dell'aria
- Guidate con regolarità, evitando partenze, frenate e curve brusche.
- Prestate attenzione a non toccare il silenziatore di scarico quando è caldo
- Durante le retromarce assicuratevi che non vi siano bambini o animali nelle vicinanze. Attenzione a non restare presi nelle parti in movimento della macchina.
- Se lo slittamento della cinghia provoca rumori, odori o riscaldamenti anomali, spegnere immediatamente il motore e controllare la macchina per prevenire incendi e danni alla trasmissione.
- Le lame rotanti sono molto pericolose. State lontani dal coperchio di protezione del rotore, quando le lame sono in movimento. Non aiutate con il piede o con le mani l'ingresso dell'erba nel carter e non consentite ad alcuno di restare davanti alla macchina, o nella sua direzione di marcia.

ATTENZIONE. Durante il lavoro l'erba viene sminuzzata e scaricata dalla macchina. Se l'erba è bagnata però tende ad accumularsi all'interno del carter lama ed impedisce la corretta alimentazione dell'erba da tagliare. Il risultato è che anche lavorando su erba bassa il motore può avere tendenza a spegnersi. Ripulite gli accumuli d'erba all'interno del carter (a motore spento) aiutandovi con un bastone di legno, oppure attendete che l'erba si asciughi prima di proseguire il lavoro. Se durante il lavoro il motore tende ad arrestarsi per sovraccarico, è necessario utilizzare una marcia di avanzamento più lenta oppure incrementare l'altezza di taglio, oppure utilizzare solo in parte la larghezza di lavoro della macchina.

- Quando si lavora in un'area piena di pietre od altri ostacoli, cercate di rimuoverne il maggior numero possibile prima di iniziare il taglio. Quindi lavorate ad un'altezza di taglio maggiore rispetto a quella solita.

ATTENZIONE
Pietre od altri oggetti impropri potrebbero venire proiettati verso l'operatore o altre persone nelle vicinanze.
Mantenersi a distanza di sicurezza da persone, animali e cose

- Se il meccanismo di taglio urta accidentalmente un oggetto improprio (ceppo o pietra), occorre spegnere il motore ed operare nel modo seguente:
  - ispezionare il danno
  - non tentare la riparazione se non si è competenti
  - controllare che non vi siano parti allentate
- È vietato utilizzare la macchina se malfunzionante o in avaria: rivolgersi all'assistenza autorizzata.
- È vietato lasciare il trinciasarmenti acceso incustodito.
- È vietato trasportare la macchina con il motore in moto. Per il carico della macchina su un veicolo, l'inclinazione delle rampe non deve superare i 15°.

ATTENZIONE!
FATE ATTENZIONE ALLA PENDENZA . Pericolo di sbilanciamento della macchina

- Considerato l'uso all'aperto, é consigliabile non utilizzare il trinciasarmenti quando piove.
- La zona adiacente allo scarico del motore può arrivare ad una temperatura elevata

ATTENZIONE!
Pericolo di ustioni.

- Non avvicinarsi a corsi d'acqua o precipizi e non attraversare ponti stretti durante il lavoro, per evitare il rischio di cadere.
- Non lavorate su pendenze superiori ai 10°.
- Sulle pendenze, prestate la massima cautela , evitate di lavorare restando a monte della macchina, per non correre il rischio di scivolarvi sotto, specialmente quando il terreno è bagnato
- Evitare di lavorare sulla spalla, tra il terreno piano e la pendenza. La macchina potrebbe sbandare o slittare.
- In caso di difficoltà o nella necessità di arresto immediato è sufficiente rilasciare le leve di innesto avanzamento macchina e rotore lame .

- Lavorare su terreno piano, per la massima sicurezza

E)DOPO IL LAVORO.

- Prima di allontanarsi dalla macchina, spostare la leva di inversione marcia in folle (vedi figura 2) e spegnere il motore spostando l'interruttore (Fig.2,rif.I) sulla posizione 0.
- Chiudere il rubinetto del carburante (Fig. 4), per maggiore sicurezza.

9.TRASPORTO DELLA MACCHINA

CARICO E SCARICO DA UN VEICOLO

- Per il trasporto, usare preferibilmente un veicolo con cassone scoperto.
- Scegliere un terreno consistente e pianeggiante.
- Spegnere l'automezzo, innestare la retromarcia, azionare il freno di stazionamento e bloccare le ruote dello stesso con dei cunei per evitare ogni rischio di spostamento accidentale del veicolo.

ATTENZIONE
Alzare al massimo il gruppo di taglio del trinciasarmenti , per evitare il rischio di pericolose interferenze con i bordi delle rampe

- Non posizionarsi davanti alla macchina
- Agganciare saldamente le rampe di carico al pianale dell'automezzo.
  Utilizzare rampe di carico stabili, con superficie non scivolosa e sufficientemente robuste per sostenere il peso della macchina.
  L'inclinazione delle rampe non deve superare i 15°.
  Lunghezza consigliata : almeno 3,5 volte l'altezza da terra del pianale del veicolo
  Larghezza consigliata : da scegliersi in base alla larghezza delle ruote della macchina
- Procedere quindi al carico della macchina, manovrando con cautela. Spostare la leva dell'acceleratore al minimo (Fig. 1, rif. D) e la leva selettore marcia lenta/veloce (fig. 2, rif. L) in posizione tartaruga.
- Tramite la leva indicata in figura 2, rif. M, innestare la marcia avanti per il carico, oppure la retromarcia per lo scarico.
- Durante le operazioni di carico e scarico , sulle rampe, evitare di azionare la frizione lame (Fig. 1, rif. B), la leva comando inversione di marcia (Fig. 2, rif.M) e le leve sbloccaggio ruote destra e sinistra (fig. 1, rif. H e H1) perchè questa operazione sarebbe molto pericolosa.
- Allineare le ruote anteriori della macchina al centro delle rampe di carico.
- Fare attenzione quando la macchina passa dalle rampe di carico al pianale dell'automezzo, perchè si verifica uno spostamento del baricentro.
- A carico avvenuto spegnere il motore tramite l'interruttore (Fig. 2, rif. I), controllare che il freno di stazionamento si sia azionato automaticamente tramite il rilascio delle leve di innesto avanzamento macchina (fig. 1, rif. C), bloccare le ruote della macchina con dei cunei e legarla saldamente al pianale dell'automezzo.

10. DESCRIZIONE DEI SISTEMI DI SICUREZZA E PROTEZIONE

ATTENZIONE
I dispositivi di sicurezza non devono mai essere manomessi. Occorre comprenderne la funzione e presidiarne l'efficienza e il corretto funzionamento. In caso di dubbi, problemi o malfunzionamento rivolgersi al rivenditore.

LEVE DI INNESTO AVANZAMENTO MACCHINA E MOVIMENTO LAME
Entrambe queste leve, nell'attimo in cui vengono rilasciate, causano il disinnesto della trasmissione ad esse collegata e quindi l'inserimento automatico dei rispettivi freni. Quindi, del freno di arresto macchina nel primo caso e freno di arresto rotazione rotore lame nel secondo caso.
Possono quindi fungere da dispositivi di sicurezza.
In caso di difficoltà o di esigenza improvvisa, rilasciare velocemente queste leve, che scatteranno automaticamente nella loro posizione standard (sollevate)

PROTEZIONE ANTERIORE
La protezione anteriore (Fig. 1 punto F) si apre o si chiude automaticamente in funzione del volume dell'erba da tagliare. E' vietato utilizzare la macchina lasciando la protezione aperta. Questo potrebbe causare la proiezione di oggetti.
La protezione può essere fissata in posizione aperta solamente durante la sostituzione dei coltelli a macchina completamente spenta.

11. OPERAZIONI DA ESEGUIRE PRIMA DELL'AVVIAMENTO
Posizionare il trinciasarmenti all'aperto su un terreno livellato e sufficientemente compatto. Consultare le istruzioni fornite dal costruttore del motore nel relativo manuale. Attenersi scrupolosamente a quanto indicato per evitare il crearsi di situazioni pericolose per la macchina o per le persone.

Quindi verificare:
- visivamente lo stato delle lame;
- il corretto serraggio di tutte le viti e soprattutto di quelle che fissano le lame;
- che le protezioni ed i dispositivi di sicurezza siano ben fissati.
- Prima di avviare il trinciasarmenti assicurarsi che non vi siano persone nei dintorni.

Durante il funzionamento evitare che persone si avvicinino alla macchina, in particolare i bambini. L'utilizzatore è responsabile dei danni arrecati ai terzi presenti nella zona di lavoro della macchina .

Raccomandazioni per l'olio
Prima di avviare il motore, verificare il livello dell'olio e rabboccare se necessario, mantenendo il motore in posizione orizzontale. Non riempire eccessivamente.
Si consiglia l'utilizzo di un olio detergente di alta qualità. (consultare il manuale del motore allegato).

Raccomandazioni per il carburante
Si consiglia l'utilizzo di benzina verde, pulita e fresca.

ATTENZIONE. SI RACCOMANDA COMUNQUE DI CONSULTARE IL MANUALE DEL MOTORE PRIMA DELL'AVVIAMENTO.

12. AVVIAMENTO E GUIDA DEL TRINCIASARMENTI

Quando tutti i preliminari sopra menzionati sono stati completati si può far funzionare la macchina.

Portare il rubinetto della benzina in posizione APERTO (senso indicato dalla freccia) (fig. 4)
Portare la leva dell' aria in posizione CHIUSO per la partenza a motore freddo (senso indicato dalla freccia (Fig.4a)
Portare il comando acceleratore in posizione di minimo .

Afferrare la manopola della fune del motore (fig. 4b) e tirarla lentamente fino a sentire una certa resistenza. A questo punto tirare rapidamente la corda per superare la compressione, evitare contraccolpi ed avviare il motore. Se necessario, ripetere la procedura con il comando acceleratore in posizione INTERMEDIA. Una volta avviato il motore, portare il comando acceleratore in posizione MINIMA e portare gradualmente la leva dell'aria in posizione APERTO (Fig. 4a)

Dopo l'utilizzo si consiglia di pulire l'apparecchio (vedi paragrafo "pulizia della macchina").

Figura 4

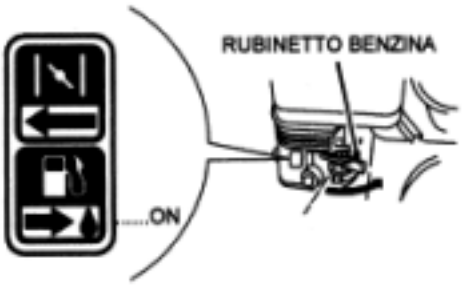


Figura 4 a

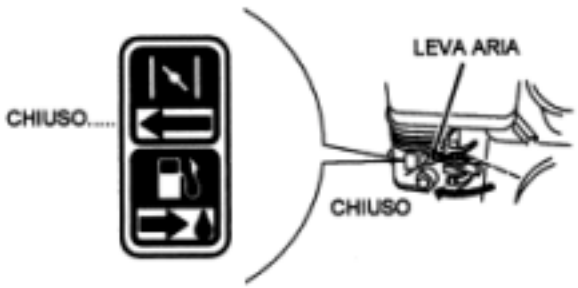
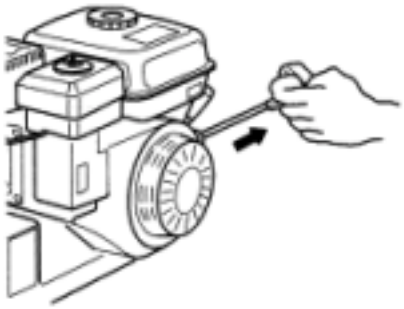


Figura 4 b



GUIDA DELLA MACCHINA

ATTENZIONE. Quando si utilizza la macchina per la prima volta, è consigliabile familiarizzare con la stessa, eseguendo le manovre su un terreno pianeggiante e privo di oggetti estranei. Tagliare procedendo in linea retta, a velocità ridotta e sovrapponendo parzialmente ogni taglio al precedente.

Dopo aver avviato il motore seguendo le istruzioni fornite nel paragrafo precedente:

1. spostare la leva del selettore marce lente/veloci (Figura 2 , rif. L) sulla posizione (tartaruga), avendo cura che la leva sia correttamente inserita.
2. spostare quindi la leva comando inversione marcia (fig. 2, rif. M) sulla posizione AVANTI .

Attenzione. Se la marcia non è inserita correttamente, si può verificare il disinnesto della stessa e quindi una situazione di potenziale pericolo. In caso la marcia dovesse faticare ad inserirsi, innestare parzialmente la frizione per un attimo, prima di provare nuovamente ad innestare la marcia,.
Ai fini della sicurezza, si consiglia di iniziare il lavoro con la marcia più lenta e di passare quindi alla marcia superiore con gradualità e compatibilmente con le condizioni di lavoro.

3. Inserire la frizione comando rotore lame tramite l'apposita leva (Fig. 1, rif. B) dopo aver parzialmente accelerato il motore.

Attenzione.
Scegliere un'altezza di taglio idonea per evitare che le lame urtino oggetti estranei.

4. Per fare procedere la macchina, accelerare ulteriormente il motore ed innestare la frizione di avanzamento tramite l'apposita leva (Fig. 1, rif. C).
5. Per selezionare una diversa posizione e/o velocità di marcia occorre aver preventivamente disinnestato la frizione di avanzamento rilasciando l'apposita leva (Fig. 1, rif. C). Selezionare quindi la posizione desiderata AVANTI o INDIETRO (FWD – REV , in fig. 2) tramite la leva comando inversione di marcia (Fig. 2, rif. M), e la velocità desiderata tramite il selettore marcia lenta/veloce (Fig. 2, rif. L). Quindi innestare nuovamente la frizione di avanzamento (Fig. 1, rif. C)per rimettere in movimento la macchina.
6. Per arrestare il movimento delle lame occorre rilasciare l'apposita leva (Fig. 1 rif. B); il freno del rotore porta lame entra automaticamente in funzione.
7. Per arrestare la macchina, occorre rilasciare l'apposita leva (Fig. 1 rif. C); Il freno di stazionamento entra automaticamente in funzione.
   Quindi spegnere il motore portando l'interruttore su posizione (O) come indicato in figura 2, rif. I).
8. Per spostare la macchina a motore spento, disinnestare entrambi gli sbloccaggi ruote tramite le leve indicate in figura 1, rif. H e H1.
   Attenzione per l'utilizzo sbloccaggi ruote, consultare il paragrafo "Parti principali della macchina", ai riferimenti H e H1.

13. CONSIGLI UTILI PER L'OPERAZIONE DI TAGLIO

1) Prima di iniziare l'operazione di taglio, occorre leggere attentamente le istruzioni relative alla sicurezza riportate nei paragrafi precedenti.
2) Prima di inserire il movimento lame tramite l'apposita leva (figura 1, rif. B) è necessario che la protezione (fig. 1, rif. F) sia completamente abbassata per evitare il pericolo di proiezione oggetti.
3) Si consiglia di regolare inizialmente un'altezza di taglio abbastanza elevata (tramite l'apposita leva in figura 1, rif. E) per abbassarla poi gradualmente a seconda delle condizioni di lavoro.
4) Inserite la frizione lame (Fig. 1, rif. B) solamente dopo aver effettuato le operazioni di avviamento macchina ed inserimento marce con relativa scelta della velocità desiderata (vedi paragrafo" AVVIAMENTO")
5) Prima di inserire la frizione lame (Fig. 1, rif. B), spostare gradualmente l'acceleratore (Fig. 1, rif. D) fino al raggiungimento della velocità desiderata.
6) Innestate la frizione lame (Fig. 1, rif. B) in maniera graduale. Infatti un inserimento frizione lame troppo brusco può causare l'arresto del motore.

ATTENZIONE. Usare la massima cautela, perchè le lame ruotano a velocità molto elevata.

7) Si sconsiglia di tenere innestata la rotazione delle lame in retromarcia. Infatti, nonostante la macchina possa comunque compiere il proprio lavoro anche in retromarcia, risulta sensibilmente maggiore il rischio di proiezione di oggetti. Aumenta inoltre il rischio di caduta dell'operatore.

13. CONTROLLI

- Registrare la tensione delle cinghie e dei cavi di comando dopo le prime ore di funzionamento per compensare l'allentamento iniziale.
- Fare funzionare brevemente tutti i componenti della macchina, per rilevare rumori e surriscaldamenti anomali.
- Durante il periodo iniziale di rodaggio, evitare un impiego troppo gravoso della macchina, per favorire il corretto assestamento delle parti meccaniche.
- Non trascurare mai la manutenzione al termine del lavoro ed eseguire regolarmente tutti i controlli previsti.

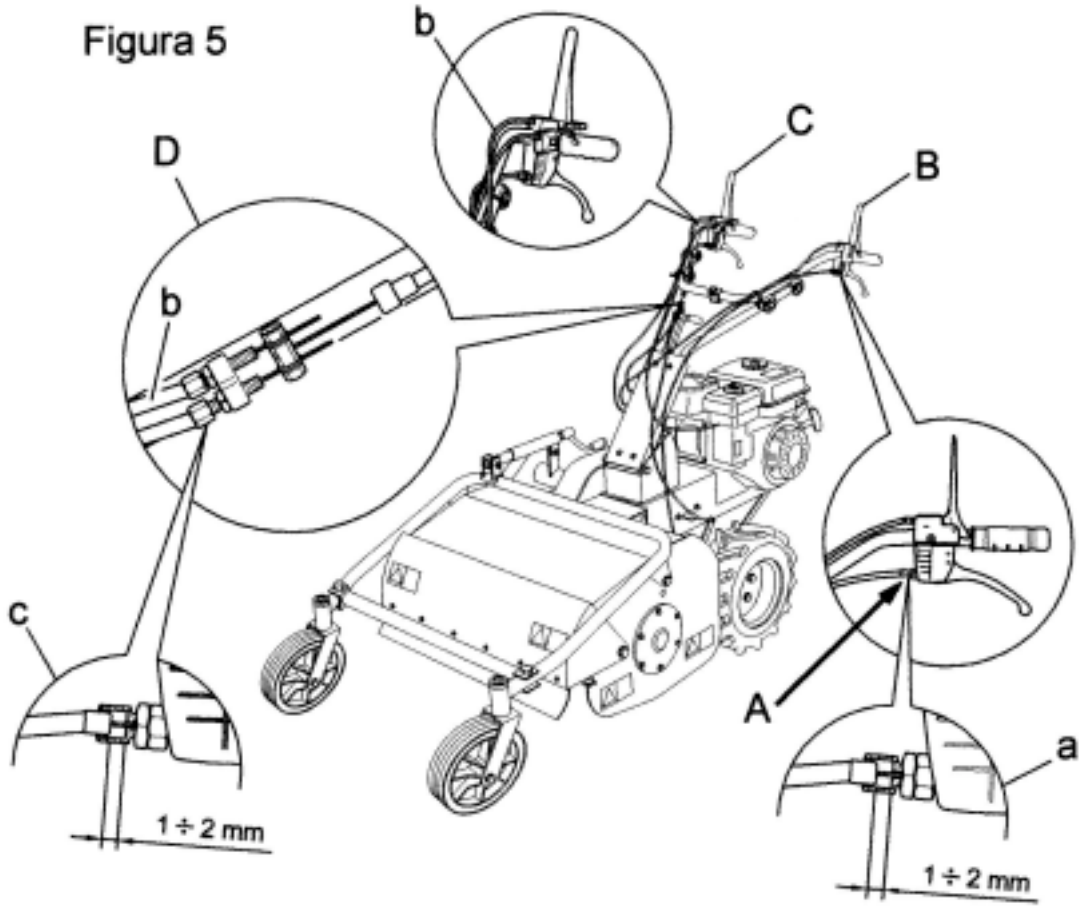
A) CONTROLLO PRESSIONE PNEUMATICI

Controllare con regolarità la pressione di gonfiaggio dei pneumatici. Se le due ruote non sono gonfiate alla medesima pressione, la macchina tende a deviare lateralmente durante la marcia .

B) REGOLAZIONE CAVI DI COMANDO

Per la regolazione dei cavi porre la macchina su terreno piano, spegnere il motore e scollegare il cavo della candela.

Figura 5



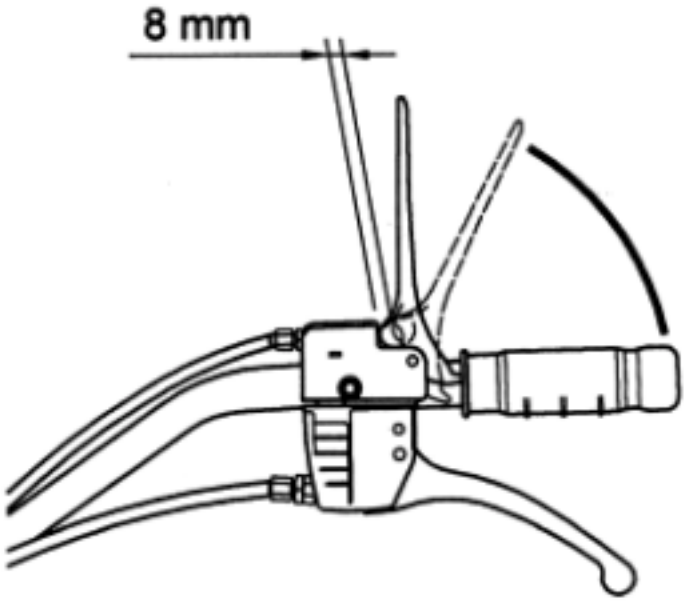
B1) CAVI DI SBLOCCAGGIO RUOTE DESTRA E SINISTRA (FIG. 5 RIF.A)
Verificare visivamente oppure muovendo leggermente la guaina del cavo, che ci sia un gioco di circa 1-2 mm tra l'estremità superiore del cavo e la vite di registro (Fig. 5,. rif.A, punto a). In caso contrario ripristinare la posizione ottimale, tramite l'apposita vite di registro. Nel disegno sopra indicato, risulta evidenziato il cavo relativo alla leva sinistra. Naturalmente occorre verificare la medesima situazione sul cavo relativo alla leva destra di sbloccaggio ruote.

B2)CAVO DI COMANDO ROTORE PORTA LAME (FIG. 5 RIF. B)
Verificare che non si sia formato alcun gioco tra l'estremità superiore del cavo ed il registro di regolazione. In caso si sia formato del gioco oppure il cavo si sia allungato, ripristinare la situazione ottimale, agendo sull'apposito registro.
In caso la regolazione tramite registro non risulti sufficiente , è necessario intervenire sulle cinghie e quindi sul fissaggio del motore. Per questa operazione consultare il paragrafo 14 C " SOSTITUZIONE E REGOLAZIONE CINGHIE" del presente manuale.

ATTENZIONE
Dopo aver completato la regolazione descritta sopra, E' necessario verificare che il freno del rotore porta lame svolga la propria funzione di sicurezza, arrestando immediatamente il movimento del rullo.

E' possibile effettuare tale verifica anche tramite la leva di comando del rotore porta lame.Infatti, se al momento in cui viene abbassata, si avverte da subito una certa resistenza che si mantiene costante sino alla fine della sua corsa, ne deriva che il cavo del freno è stato privato del gioco necessario al suo funzionamento. La figura 6 mostra la situazione di funzionamento ottimale. La leva quindi, nella prima parte del suo percorso (leva tratteggiata) presenta una resistenza inferiore rispetto alla seconda parte (linea continua).

Figura 6



In caso sia necessario ripristinare la situazione ottimale occorre effettuare la regolazione cinghie come indicato al paragrafo 14 C "SOSTITUZIONE E REGOLAZIONE CINGHIE" del presente manuale ed in caso tale regolazione non fosse sufficiente è necessario agire sul dispositivo di regolazione freno rotore lame indicato in fig. 7:

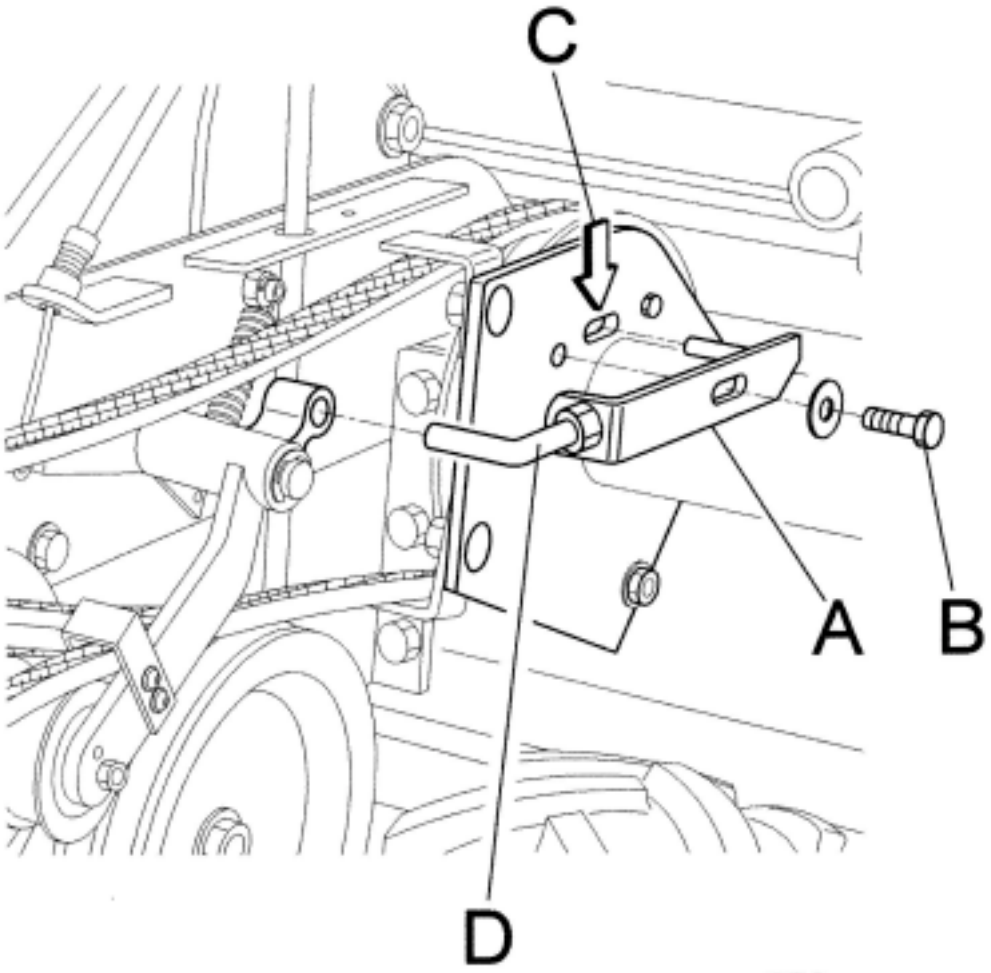


Figura 7

Svitare e rimuovere la vite (rif. B fig. 7)
Rimuovere il registro freno (rif. A fig. 7)
In funzione delle esigenze, accorciare o allungare il perno filettato indicato in rif. D fig. 7 ruotandolo in senso orario o antiorario. Inserire poi nuovamente il registro freno (rif. A fig. 7) nella sua sede e controllare che la leva comando rotore lame svolga la sua funzione di sicurezza regolarmente

B3) CAVO DI COMANDO AVANZAMENTO MACCHINA

(Fig. 5 rif. C punto b , e rif. D punto c)

Verificare che non si sia formato alcun gioco tra l'estremità superiore del cavo ed il registro di regolazione. In caso si sia formato del gioco oppure il cavo si sia allungato, ripristinare la situazione ottimale, agendo sull'apposito registro.

In caso la regolazione tramite registro non risulti sufficiente , è necessario intervenire sulle cinghie e quindi sul fissaggio del motore. Per questa operazione consultare il paragrafo 14 C "Sostituzione e regolazione cinghie" del presente manuale

ATTENZIONE

Dopo aver completato le regolazioni descritte sopra, E' necessario verificare che il cavo di comando del freno di stazionamento presenti un gioco di circa 1-2 mm tra l'estremità del filo ed il suo registro (fig. 5 rif. D, punto c). In caso contrario ripristinare tale gioco, altrimenti il freno potrebbe non svolgere la propria funzione.

In caso rilasciando la leva di avanzamento, la macchina non si dovesse arrestare immediatamente, significa che il freno necessita una regolazione.

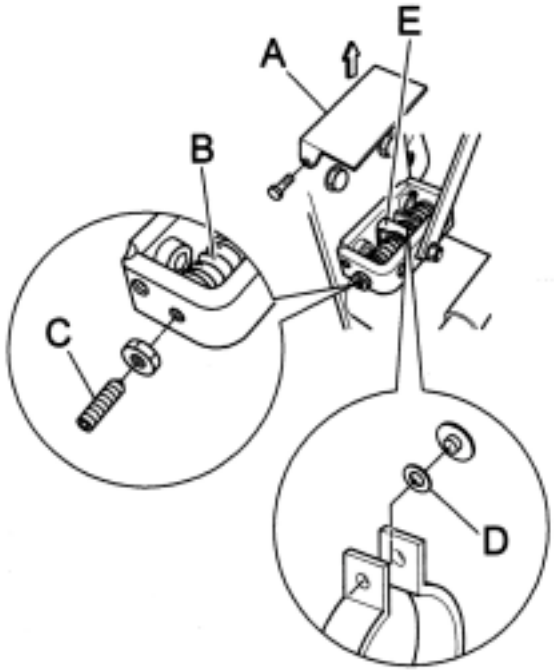
Quindi in caso non si riesca tramite l'apposito registro, a consentire un gioco di circa 1-2 mm tra il cavo ed il suo registro, occorre procedere nel modo seguente :

-togliere il coperchietto di chiusura (fig.8 rif. A),

-stringere con lo stesso carico entrambe le molle (fig. 8, rif. B) tramite gli appositi grani (fig. 8, rif. C)

-controllare il corretto funzionamento del freno. In caso il freno non funzioni correttamente, potrebbe essersi consumato il ferodo, occorre quindi togliere gli spessori (fig. 8, rif. D) affinchè il perno eccentrico di comando (fig. 8, rif. E) risulti leggermente libero e non bloccato in posizione.

Figura 8



C) SOSTITUZIONE E REGOLAZIONE CINGHIE

In caso di usura o rottura di una cinghia, si consiglia di effettuare la sostituzione simultanea delle tre cinghie collegate al motore. La sostituzione di una o due cinghie soltanto, potrebbe causare problemi nella relativa regolazione.

Al contrario, la cinghia di comando rotore lame è completamente indipendente dalle altre, quindi per la relativa sostituzione e regolazione occorre :

- rimuovere la protezione in plastica (fig. 9 rif.C), svitando e togliendo le viti indicate in figura 9 rif. B
- staccare la molla (rif. A fig.9bis) dalla vite di aggancio superiore (fig. 9bis rif.B) , cosicchè il tendicinghia (rif. C fig.9bis) risulti libero e si abbassi automaticamente.
- sfilare la cinghia facendo manualmente ruotare in senso anti-orario la puleggia inferiore (rif. D, fig. 9bis).
- Per il montaggio occorre naturalmente procedere nell'ordine inverso, tenendo in considerazione che una volta agganciata la molla in posizione, la cinghia risulterà automaticamente nella sua posizione di regolazione ottimale.

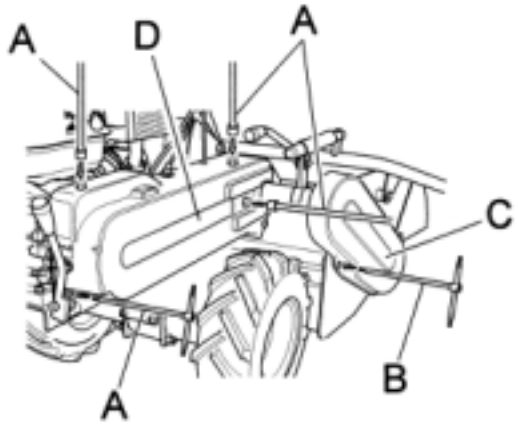


Figura 9

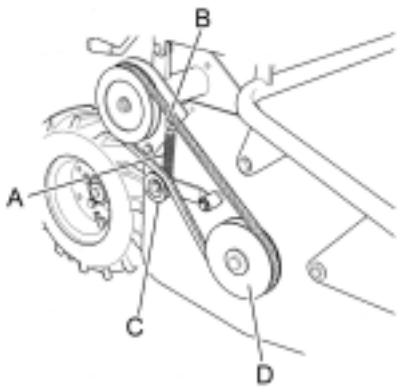


Figura 9 bis

Per accedere alla zona in cui sono situate le cinghie di trasmissione ed il dispositivo di regolazione del freno rotore, occorre rimuovere la protezione in plastica (fig. 9 rif. D) , quindi svitare e togliere le 4 viti indicate in figura 9 rif. A

- Allentare le 4 viti di fissaggio del motore al telaio (Fig. 10, rif. A)

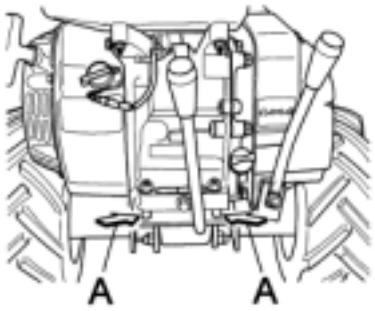


Figura 10

- Spostare leggeremente il motore verso la parte posteriore della macchina (direzione manubrio) sino a che la cinghia indicata nella fig.11 (1a fase) risulti nella posizione ottimale. Per controllare tale posizione di lavoro ottimale, stringere tra l'indice ed il pollice la cinghia e controllare che la distanza interna risulti di circa 38 mm.
- Verificare che la puleggia (fig. 11 rif.C) sia ben allineata rispetto alla puleggia indicata al punto D.
- Serrare le viti allentate precedentemente (fig. 10 rif. A), e

passare alla fase di regolazione successiva (2a fase):

- stringere tra l'indice ed il pollice la cinghia indicata in fig. 12 e controllare che la distanza interna risulti di circa 40 mm. In caso la distanza interna risulti superiore o inferiore al valore di 40 mm. indicato, occorre intervenire sul perno indicato in rif. A fig. 12a, allentando il relativo grano di fermo (rif. B) e girando il perno in senso orario o antiorario in funzione della necessità di regolazione. Una volta raggiunta la posizione ottimale bloccare nuovamente il grano di fermo.
- Procedere poi con la regolazione del tenditore (rif. A in figura 12) tramite il relativo perno di supporto ed il suo grano di bloccaggio.

Passare poi alla fase successiva di regolazione (3a fase- fig. 13):

- stringere tra l'indice ed il pollice la cinghia e controllare che la distanza interna risulti di circa 28 mm. In caso la distanza interna risulti inferiore o superiore al valore di 28 mm. occorre agire sul supporto situato tra il motore ed il rotore (fig. 13a), allentando le viti indicate in fig. 13a e facendo scorrere il supporto sulle asole indicate in rif. A e B di fig. 13a sino a che la cinghia risulti nella posizione ottimale.
- Serrare nuovamente le viti.

ATTENZIONE. Dopo aver completato le sostituzioni e regolazioni descritte sopra, è necessario verificare che il freno del rotore porta lame ed il freno di avanzamento della macchina svolgano la propria funzione di sicurezza, arrestando rispettivamente il movimento del rullo ed il movimento della macchina. In caso contrario procedere alla loro regolazione seguendo le istruzioni fornite al paragrafo 14 B "REGOLAZIONE CAVI DI COMANDO"

1A FASE

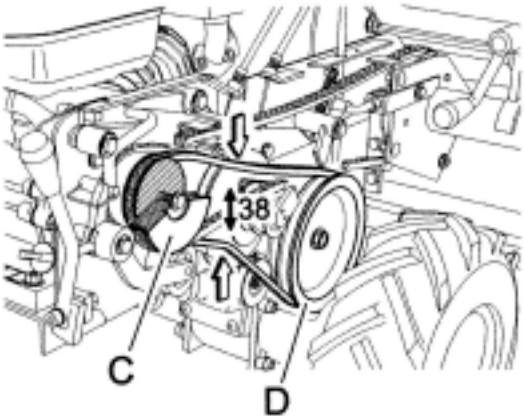


Figura 11

2A FASE

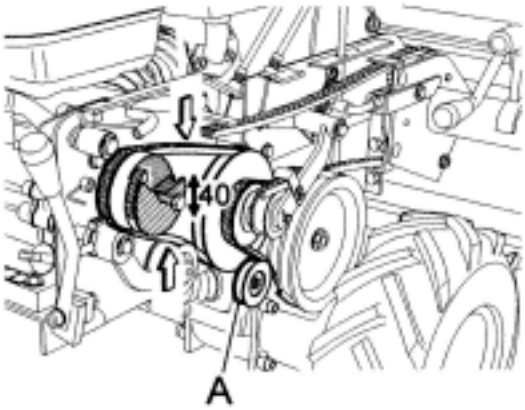


Figura 12

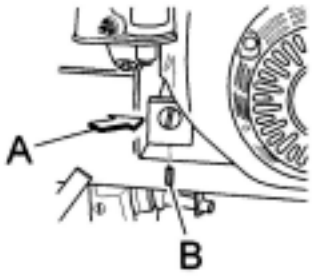


Figura 12 a

3A FASE

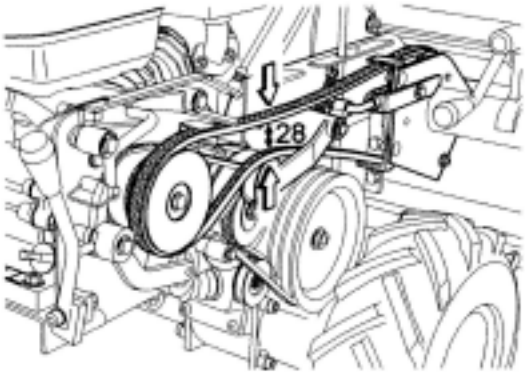


Figura 13

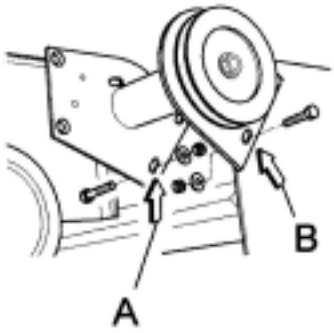


Figura 13 a

D) CONTROLLO E SOSTITUZIONE LAME

Verificare sempre le condizioni delle lame, prima di iniziare il lavoro. Non dimenticate di spegnere il motore!

Il controllo e la sostituzione delle lame richiedono l'aiuto di un'altra persona che tenga abbassato il manubrio per sollevare la parte anteriore della macchina.
Le lame si presenteranno quindi come indicato in figura 14.

- Durante il lavoro, se le lame (Fig. 14, rif. A)colpiscono pietre o ceppi fermarsi subito e verificare che non si siano piegate o spezzate. Se sono difettose è necessario sotituirle.
- Se le lame sono molto usurate , incrinate o piegate, possono spezzarsi e proiettare frammenti all'esterno, con il rischio di gravi incidenti.
- Per la sostituzione e la riparazione delle lame sono necessarie una specifica esperienza ed un'adeguata attrezzatura.
- Usare robusti guanti da lavoro per controllare o sostituire le lame, per non rischiare di ferirsi le mani.
- I bulloni di fissaggio delle lame ed i relativi dadi (fig. 14, rif. B)sono anch'essi soggetti ad usura. Sostituirli sempre assieme alle lame, utilizzando bulloneria del medesimo tipo e resistenza.
- Quando alcune lame sono spezzate o piegate, ruotando ad alta velocità provocano vibrazioni eccessive.
- Le lame sono reversibili, quindi quando i taglienti sono usurati da un lato è possibile invertire il verso di montaggio di tutte le lame
- In linea di principio, a meno che non si tratti solo di 1 o 2 lame, è necessario sostituire tutte le lame contemporaneamente, per evitare l'insorgere di vibrazioni.
- Anche il rotore porta lame (fig. 14, rif. C) può essere fonte di vibrazioni. In tal caso è necessario sostituirlo.
- Le lame si usurano più rapidamente lavorando su terreno asciutto e sabbioso. In queste condizioni è necessario sostituirle con maggiore frequenza.
- Si raccomanda di tenere sempre delle lame di ricambio a portata di mano.

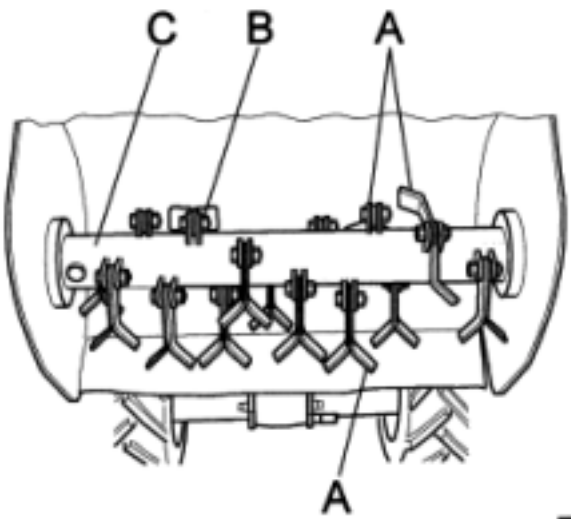
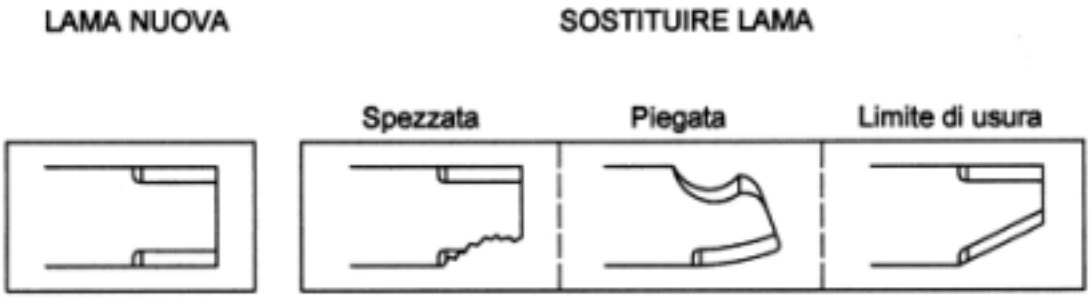


Figura 14

Per smontare le lame, procedere nel modo seguente :

1. Spegnere il motore e scollegare il cavo candela
2. Regolare l'altezza di taglio alla massima altezza
3. Aprire il carter anteriore.
4. Controllare le condizioni delle lame
5. Accertarsi che le lame non siano incrinate, piegate, eccessivamente usurate o spezzate. Se sono nelle condizioni indicate di seguito, montarle ruotate di 180° oppure sostituirle.



E) AFFILATURA LAME

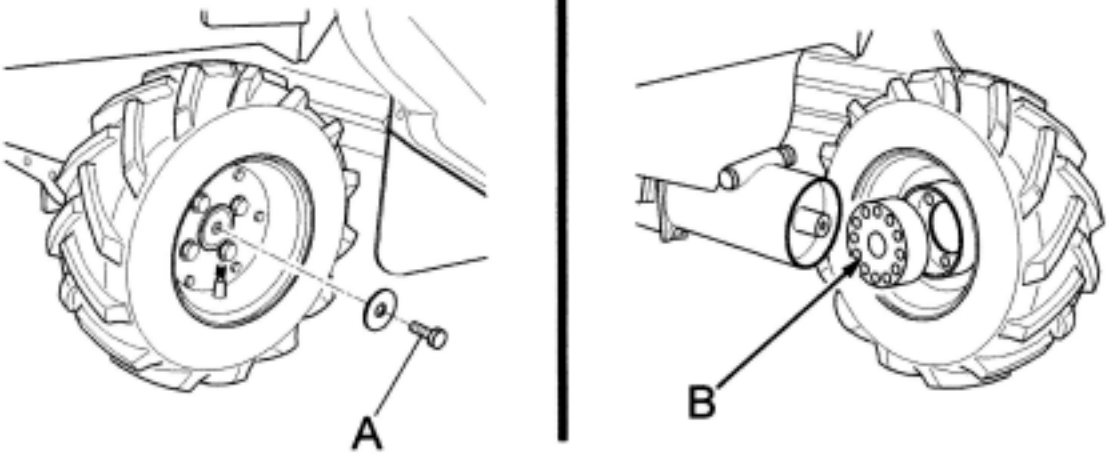
Per affilare le lame, procedere nel modo seguente :

1. Indossare casco, occhiali protettivi e guanti da lavoro consistenti. Lavorare con cautela.
2. Trattenere saldamente la lama.
3. Non molare la lama parallelamente al tagliente. Non molare il tagliente affilato come un rasoio, ma lasciarne l'estremità piatta per 0,4-0,6 mm. Se il tagliente è affilato come un rasoio, si usura molto rapidamente.
4. Molare tutte le lame nello stesso modo, per mantenere l'equilibratura del rotore
5. Quando si mola la lama, togliere poco materiale per volta e spruzzare acqua per abbassare la temperatura. Se la lama si surriscalda durante l'affilatura perde la tempera e diventa meno resistente all'abrasione
6. Se con l'affilatura delle lame non si mantiene l'equilibratura del rotore, le vibrazioni possono danneggiare la macchina.

15. MANUTENZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

- Ogni intervento sulla macchina deve essere eseguito esclusivamente dal personale autorizzato.
- Durante i controlli, le regolazioni e la manutenzione della macchina, spegnere sempre il motore.
- Consentirne il raffreddamento prima di ogni ispezione.
- Il carter di protezione della cinghia (Fig. 9 rif. D) e le protezioni della lama (Fig. 1 rif. F)devono essere sempre correttamente installate ed integre. In caso di danneggiamento, provvedere alla loro riparazione prima che la macchina venga riutilizzata.
- Prestare attenzione affinché le protezioni di tutte le parti rotanti ed in movimento siano sempre installate al loro posto.
- Per maggiore sicurezza, in occasione della sostituzione delle lame, sostituire anche la relativa bulloneria di fissaggio come indicato al paragrafo 14 posizione D .
- Ispezionare i tubi della benzina. Sostituirli se sono danneggiati, o comunque dopo non oltre tre anni, unitamente alle relative fascette di fissaggio. Tubi vecchi possono essere causa di perdite di carburante.
- Controllare e regolare periodicamente frizione avanzamento, frizione lama, freni, acceleratore e selettori marcia lenta/veloce e comando inversione di marcia.
- Ogni 50 ore ingrassare gli sbloccaggi ruote, rimuovendo la vite centrale indicata in fig. 15 (rif. A). Togliere la ruota completa di mozzo, ingrassare quindi la parte che viene a scoprirsi (fig. 15, rif. B) e procedere al rimontaggio ruota.

Figura 15



- Ricoprite la macchina con un telo, attendendo che il motore ed il silenziatore si siano raffreddati.

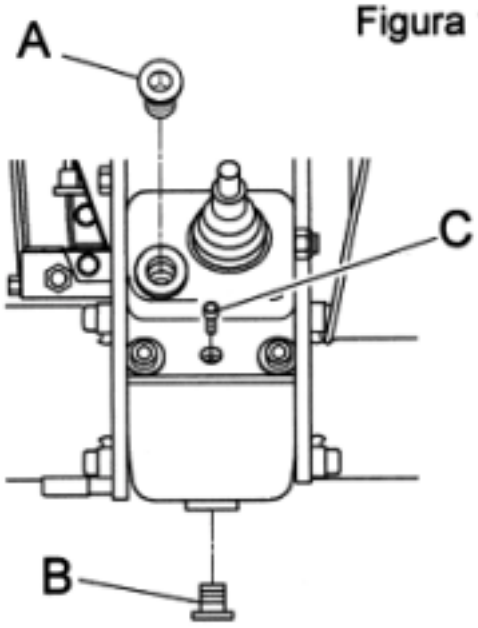
- Fare sostituire da un'officina autorizzata, il freno lama ed il freno di stazionamento, in caso non svolgano pienamente la loro funzione di sicurezza.
- È vietato collocare/abbandonare sul trinciasarmenti attrezzi, oggetti estranei e quant'altro di potenzialmente lesivo per la sicurezza delle persone o l'integrità della macchina.
- Conservare la macchina con cura e ben pulita, evitando di abbandonarla all'aperto esposta alle intemperie.
- Dopo l'uso immagazzinare la macchina in modo che non sia raggiungibile dai bambini. Consentite sempre alla macchina di raffreddarsi prima di depositarla.
- Dopo l'uso immagazzinare la macchina in un luogo in cui i vapori del carburante non possano raggiungere una fiamma libera o scintille.
- In caso di prolungati periodi di deposito, vuotare completamente il serbatoio del carburante.

L'uso della macchina non necessita specifica illuminazione.
Si consiglia comunque un livello minimo di luce ambientale (p.es. 200 lux) sufficiente a leggere le affissioni di segnalazione e comunque ad operare senza rischi indotti da scarsa luminosità.

CONTROLLO E SOSTITUZIONE OLIO TRASMISSIONE.
Controllare il livello dell'olio nella trasmissione tramite l'apposita vite di livello (fig. 16 rif. C). Se l'olio fuoriesce nel momento in cui si toglie tale vite significa che la quantità contenuta nella trasmissione è ancora sufficiente. In caso contrario, rimuovere il tappo di riempimento indicato in fig. 16 rif. A, poi rabboccare con olio SAE 90 .

La sostituzione dell'olio deve avvenire dopo le prime 20 ore di funzionamento e successivamente ogni 100 ore di lavoro.
Togliere quindi il tappo di svuotamento indicato in figura 16 (rif. B) e lasciare scolare tutto l'olio. Dopo aver reinstallato il tappo di svuotamento, rifornire la tramissione dal tappo di riempimento con olio SAE 90 per trasmissioni.
Chiudere accuratamente il tappo per evitare trafilaggi di olio.

Figura 16



16. PULIZIA DELLA MACCHINA

Si procede nell'ordine seguente:

- Spegnere il motore e scollegare il filo della candela;
- Pulire il motore e l'esterno della macchina con uno straccio imbevuto d'olio
- Pulire ogni parte della macchina, specialmente avviamento, filtro aria, silenziatore e carburatore.Si raccomanda di attenersi alle istruzioni indicate sul manuale del motore.
- Pulire l'interno del carter copri-cinghia (fig. 9, rif. D) con un getto d'aria.
- Per pulire l'interno del carter lama (fig. 1 rif. F), lavare con un getto d'acqua subito dopo il lavoro, finchè è ancora umido
  Durante il lavaggio coprire accuratamente e proteggere dal getto d'acqua le parti elettriche del motore, il carburatore, il filtro aria e lo scarico del silenziatore per evitare problemi al motore.
- Per pulire la zona delle lame è necessario avvalersi di un attrezzo ausiliario (bastone di legno).

17. SOSTE STAGIONALI

Per preservare il trinciasarmenti nei periodi di inattività, procedere come segue:

- Parcheggiate la macchina su un terreno piano , consistente e pulito.
  Eventuali residui di olio presenti sul terreno dove è posizionata la macchina potrebbero causare danni irreparabili ai pneumatici.
- Scollegate il filo della candela;
- Pulite accuratamente la macchina come indicato al paragrafo (pulizia della macchina)
- Verificare il corretto serraggio delle viti e bulloni.
- Ritoccate con vernice le parti eventualmente scoperte durante l'utilizzo.

- Immagazzinate la macchina in ambiente asciutto e pulito.
- Svuotate il serbatoio attenendovi scrupolosamente alle istruzioni fornite nel manuale del motore;
- Controllate periodicamente la pressione dei pneumatici, ripristinandola se necessario
- Lubrificate tutte le parti mobili ed eseguite le riparazioni di cui la macchina dovesse necessitare.

18. MESSA FUORI SERVIZIO E ROTTAMAZIONE

Al termine della vita operativa del trinciasarmenti l'utilizzatore dovrà occuparsi dello smantellamento e dell'eliminazione dei materiali componenti la macchina in accordo alle direttive CEE oppure secondo le leggi in vigore nel proprio paese, usando particolari cautele per lo smaltimento dei materiali ambientalmente significativi, quali:

- parti in plastica
- parti in gomma
- cavi elettrici rivestiti
- motore a benzina
- parti metalliche
- Sostanze tossiche

- 19. ASSISTENZA TECNICA

La manutenzione ordinaria deve avvenire in accordo alle istruzioni contenute nel presente Manuale. Per tutti i casi non compresi e per ogni genere di assistenza si raccomanda di contattare direttamente il rivenditore facendo riferimento ai dati riportati nella targa di identificazione affissa sulla macchina.
Il corretto riferimento garantisce risposte rapide e precise.
Per avere una consegna sollecita di pezzi di ricambio è necessario che nell'ordine siano sempre indicati i seguenti dati:
- Modello della macchina e numero di matricola
- Descrizione del componente e quantità desiderata

Per ogni genere di assistenza riguardante il motore, si raccomanda di rivolgersi all’assistenza autorizzata dal produttore del motore stesso (vedi manuale del motore fornito in dotazione)

20. GARANZIA

Il trinciasarmenti è garantito per 12 mesi dalla data dell'acquisto, (nel limite delle 50 ore a partire dalla data di acquisto, se per uso privato) oppure per 6 mesi (nel limite di 50 ore se per uso commerciale) con l'esclusione del motore per il quale vale la garanzia fornita dal produttore del motore.
Il costruttore sostituirà senza addebito le parti riconosciute difettose. La mano d'opera ed i costi di trasporto necessari saranno a carico dell'acquirente.
Per ogni problema o richiesta di riparazione, contattare il rivenditore. Le richieste di garanzia devono essere inoltrate tramite i rivenditori autorizzati dal costruttore.
Eventuali danni attribuibili al trasporto devono essere comunicati immediatamente al rivenditore .

Per quanto riguarda i materiali non di ns. produzione, con particolare riguardo al motore, occorre attenersi alle regole dei rispettivi costruttori. Quindi, eventuali richieste di riparazione devono essere inoltrate al centro di assistenza specifico e nelle rispettive aree.

Qualora la manutenzione della macchina sia eseguita in modo non conforme alle istruzioni fornite, con ricambi non originali o senza autorizzazione scritta del costruttore, o comunque in modo tale da pregiudicarne l'integrità o modificarne le caratteristiche, il costruttore si ritiene sollevato da qualsiasi responsabilità inerente la sicurezza delle persone e il funzionamento difettoso della macchina.
Ogni intervento di modifica non autorizzato invalida la garanzia definita contrattualmente.

21. Marcatura CE

La targa con la marcatura CE riporta le principali caratteristiche ed i dati per l'identificazione del trinciasarmenti.

- Dati del costruttore
- Modello della macchina
- Numero di matricola
- Anno di costruzione
- Potenza in kW
- Peso in kg

Tali dati non devono assolutamente essere alterati o modificati.
È compito dell'utilizzatore mantenere la targa in buono stato, pulita e leggibile.
La posizione della targhetta CE sulla macchina è indicata nella figura di seguito.

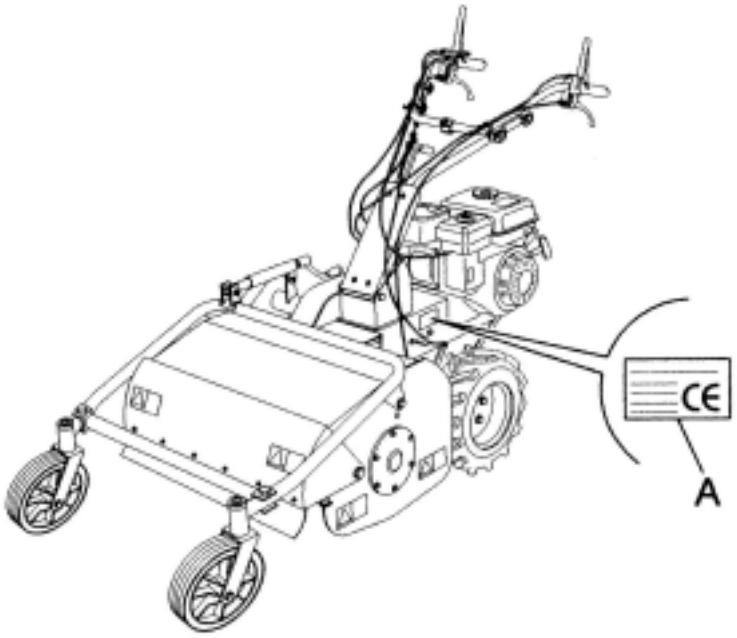


Fig.17

22. DIAGNOSTICA

La tabella seguente mostra alcuni problemi che si possono verificare durante il funzionamento.

INCONVENIENTE	CAUSA	MISURA DA ADOTTARE
Lo scarico dell'erba è insufficiente	1. l'erba è bagnata **2.** l'erba è troppo lunga **3.** L'altezza di taglio è troppo bassa **4.** la velocità del motore è insufficiente **5.** la velocità di avanzamento è eccessiva **6.** accumuli di erba dentro il carter lame	1. attendere che l'erba si asciughi 2. eseguire due passate, variando l'altezza di taglio 3. aumentare l'altezza di taglio 4. accelerare al massimo il motore 5. dIminuire la velocità di avanzamento 6. pulire l'interno del carter lame
La macchina non taglia completamente l'erba	1. la velocità di avanzamento è eccessiva 2. la velocità del motore è insufficiente 3. l'erba è troppo lunga 4. le lame sono usurate o spezzate 5. accumuli di erba dentro il carter lame	1. diminuire la velocità di avanzamento 2. accelerare al massimo il motore 3. fare due passate, variando altezza di taglio 4. sostituire le lame 5. pulire l'interno del carter lame
La macchina scalpa il terreno	1. l'altezza di taglio è troppo bassa 2. il terreno è ondulato 3. il terreno è irregolare	1. aumentare l'altezza di taglio 2. modificare lo schema di taglio (es. direzione) **3.** aumentare l'altezza di taglio
La cinghia slitta	1. la tensione della cinghia è insufficiente 2. accumuli di erba dentro il carter lame 3. la cinghia è usurata	1. regolare la tensione della cinghia 2. pulire l'interno del carter lame 3. sostituire la cinghia
La macchina vibra eccessivamente	1. accumuli di erba dentro il carter lame 2. la cinghia è danneggiata 3. le lame sono piegate o spezzate 4. il rotore lame è deformato	1. pulire l'interno del carter lame 2. sostituire la cinghia 3. sostituire le lame 4. sostituire il rotore
Il motore va in sovraccarico durante il lavoro	1. la velocità del motore è insufficiente 2. le lame sono usurate 3. la velocità di avanzamento è eccessiva 4. si è accumulata o avvolta erba sul rotore 5. l'erba è troppo lunga 6. l'altezza di taglio è troppo bassa	1. Accelerare al massimo il motore 2. invertire la posizione delle lame, o sostituirle 3. diminuire la velocità di avanzamento 4. liberare il rotore lame dall'erba 5. fare due passate, variando altezza di taglio 6. aumentare l'altezza di taglio
la macchina tende a sfuggire lungo la pendenza	1. il terreno è troppo cedevole 2. si sta tagliando trasversalmente	1.attendere che il terreno si sia asciugato 2.lavorare in linea di massima pendenza
Il gruppo di taglio proietta materiale all'esterno	1. la protezione interiore è alzata	1.abbassare la protezione anteriore

	2. il coperchio anteriore è aperto 3. si sta lavorando in retromarcia	2. chiudere bene il coperchio anteriore 3. lavorare solo in marcia avanti

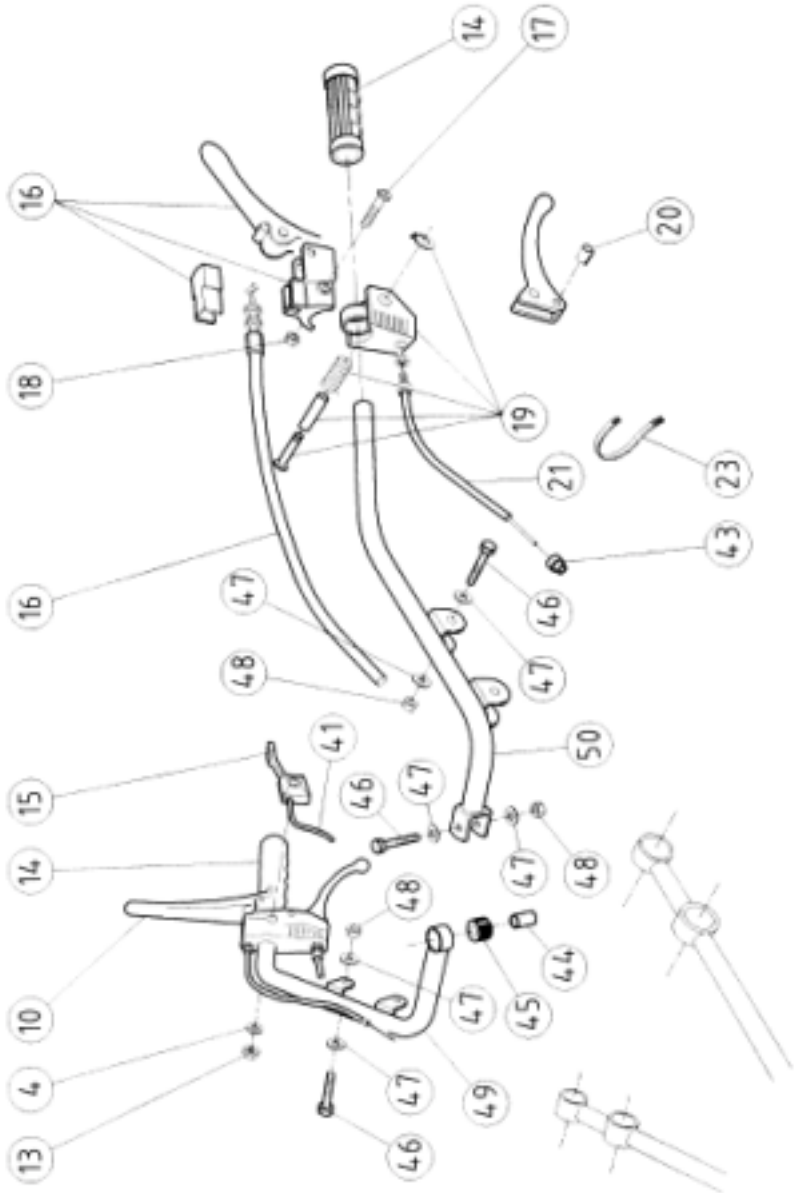
MOTORE

INCONVENIENTE	CAUSA	MISURA DA ADOTTARE
Il motore stenta ad avviarsi	1. l'acceleratore non è in posizione di avviamento 2. Lo starter non è inserito 3. non arriva benzina 4. bolle d'aria o acqua nei tubi benzina 5. l'olio viscoso ostacola la rotazione 6. bobina o centralina accensione guaste 7. candela in cattive condizioni	1. spostare l'acceleratore sulla posizione intermedia 2. a freddo inserire lo starter per l'avviamento 3. controllare il serbatoio carburante e pulirlo da acqua e sedimenti. 4. Controllare che il rubinetto benzina sia aperto. 5. Controllare tubi e fascette, Ripararli o sostituirli se danneggati 6. usare olio di viscosità adatta per la temperatura 7. sostituire bobina o centralina accensione 8. pulire o sostituire la candela. Regolare la distanza tra gli elettrodi.
La potenza è scarsa	1. manca il carburante 2. il filtro aria è intasato 3. le fasce elastiche sono usurate	1. rfornire di carburante il serbatoio 2. pulire l'elemento filtrante dell'aria 3. sostituire le fasce elastiche
Il motore si arresta improvvisamente	1. manca il carburante 2. il rubinetto benzina è chiusa	1.rifornire di carburante il serbatoio 2.aprire il rubinetto benzina
I gas di scarico sono scuri	1. il carburante è di qualità scarsa 2. il livello olio motore è eccessivo	3. sostituire con carburante di buona qualità 4. riportare l'olio motore al giusto livello
il motore fuma nero e la potenza è scarsa	1. il filtro aria è intasato 2. lo starter non è completamente aperto	1. pulire l'elemento filtrante dell'aria 2. disinserire completamente lo starter
I gas di scarico sono di colore azzurrino	1. il livello olio motore è eccessivo 2. le fasce elastiche sono usurate	1. riportare l'olio motore al giusto livello 2. sostituire le fasce elastiche
Il silenziatore di scarico si arrossa per surriscaldamento	1. il filtro aria è intasato 2. l'interno dell'avviamento autoavvolgente è intasato da residui d'erba	1. pulire l'elemento filtrante dell'aria 2. pulire il carter dell'avviamento auto-avvolgente

In ogni caso in cui gli inconvenienti non possano essere facilmente risolti o in caso di dubbio, si raccomanda di rivolgersi al rivenditore.

NOTE

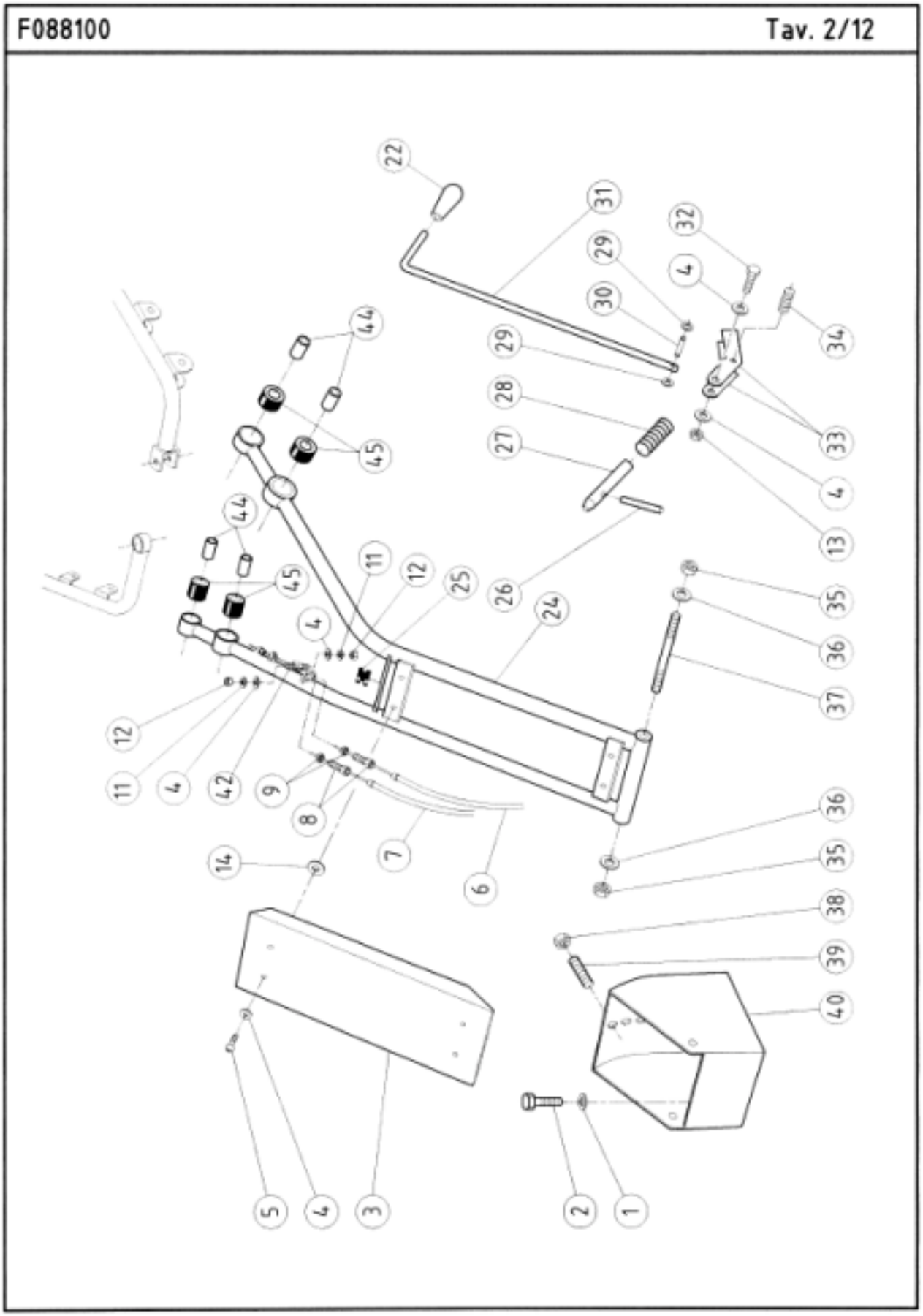
F088000 Tav. 1/12



F088000 GRUPPO MANUBRIO *1/12*

Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
004	CC02700	RPN U 6592 FE 6 Z.G	NR	1
010	F078900	LEVA TEND.GIALLA D26 G.360 F.70 inox	NR	1
013	CC16900	AUTOBLOC A982 M6 H8 Z.G.	NR	1
014	T096200	MANOPOLA TUBO DIAM 26 1MA08010	NR	2
015	T096000	ACCELERATORE 1AG00215	NR	1
016	F084800	LEVA TEND.GIALLA D26 G.1000 F.85 inox	NR	1
017	CC21500	VTCE M6X55 UNI 5931 Z.G	NR	2
018	CC01100	AUTOBLOC B985 M6 H6 Z.G	NR	2
019	F079300	LEVA SEMPLICE CORSA 16 D.25/28 1LA00001	NR	2
020	F079301	FISSAGGIO CAVO	NR	2
021	F079400	CAVO GUAINA mm 1000 FILO mm 1200	NR	2
023	CC24500	FASCETTA FERMACAVI PLASTICA NERA	NR	2
041	T095900	FILO ACCELERAT.GUAINA mm1010 FILO mm140	NR	1
043	F079500	BUSSOLA GUAINA 8 03806060	NR	2
044	F086500	BOCCOLA 12X8X28	NR	1
045	T099100	ANTIVIBRANTE 30X12X28 ST00238/10	NR	1
046	CC16800	VTE M10X50 UNI 5737 PARZ. FIL. Z.G.	NR	5
047	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	10
048	CC08300	AUTOBLOC A982 M8 H10 Z.G	NR	5
049	F086900	MANUBRIO DX	NR	1
050	F087000	MANUBRIO SX	NR	1

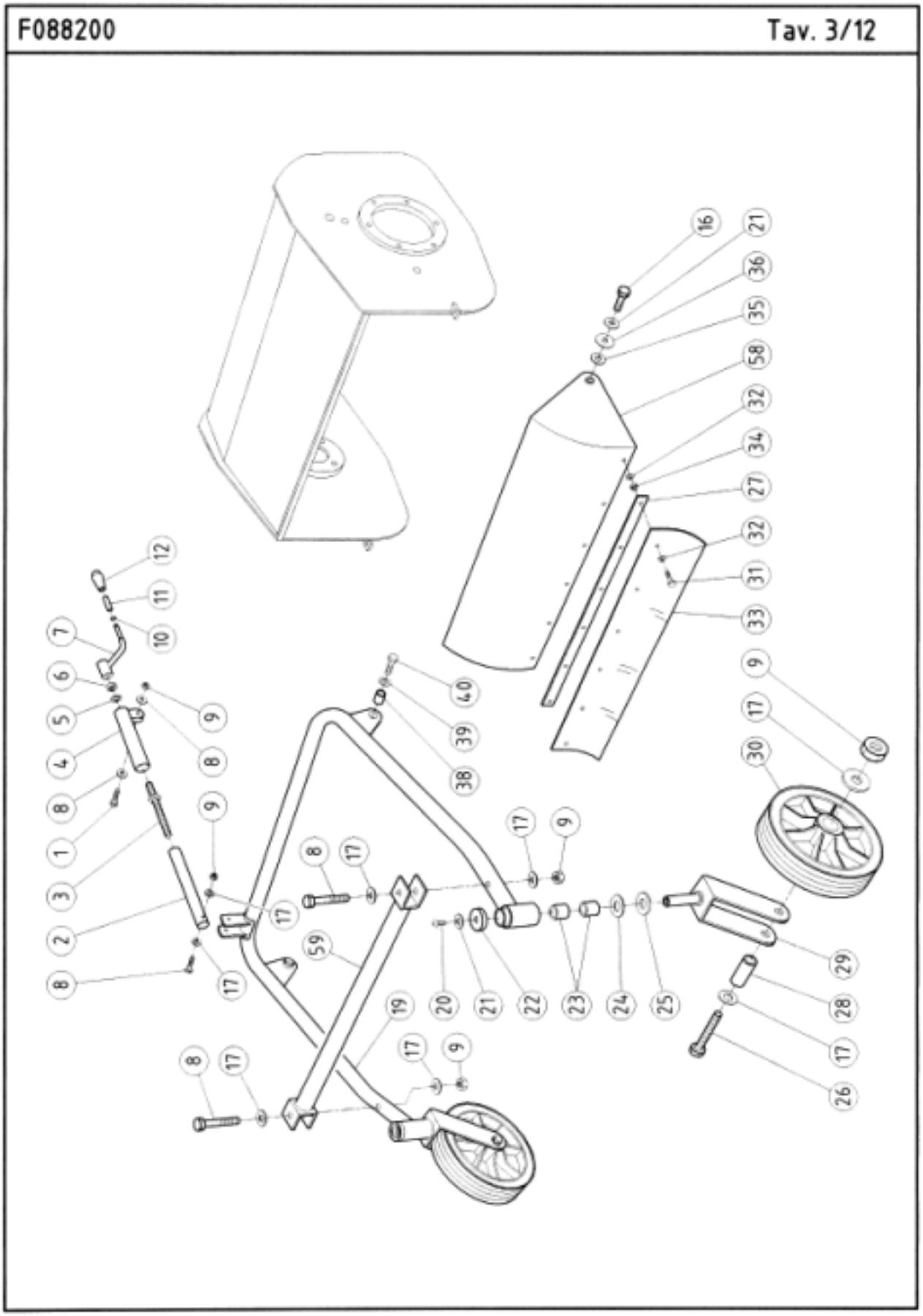
F088100 Tav. 2/12



F088100 GRUPPO MANUBRIO *2/12*

Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
001	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	4
002	CC08900	VTE M8X16 UNI 5739 Z.G	NR	4
003	F080300	COPERCHIO PROTEZ. STEGOLA	NR	1
004	CC02700	RPN U 6592 FE 6 Z.G	NR	8
005	CC01000	VTCE BUTTON ISO 7380 6X12 Z.G	NR	4
006	F079200	CAVO GUAINA 640 FILO 160 teflon+inox	NR	1
007	F084900	CAVO GUAINA 520 FILO 140 teflon+inox	NR	1
008	F079800	REGISTRO M6X40 CH.10 FORO 8.3 0384214	NR	2
009	CC25600	DE BASSO U 5589 M6 H4 Z.G.	NR	2
011	CC07000	ROS.GROWER U 1751 NORM 6 Z.G	NR	2
012	CC09200	DE ALTI U 5587 M6 H6 Z.G	NR	2
013	CC16900	AUTOBLOC A982 M6 H8 Z.G.	NR	1
022	CC18700	POMOLO PVC MOD.1001/P D.10	NR	1
024	F086800	MANUBRIO PER ANTIVIBRANTI	NR	1
025	CC23800	PASSACAVO FORO 15 PIATTO SP4	NR	1
026	CC22700	SPINA ELASTICA DIN 1481 5X35	NR	1
027	F076000	PERNO 12X98	NR	1
028	F076100	MOLLA 12.5X38	NR	1
029	CC04600	RPN U 6592 FE 5 Z.G	NR	2
030	CC22800	SPINA ELASTICA DIN 1481 5X20	NR	1
031	F076200	LEVA COMANDO	NR	1
032	CC14100	VTE M6X45 UNI 5737 PARZ.FIL. Z.G.	NR	1
033	F080100	LEVETTA REG.STEGOLA ex F075603	NR	2
034	C032900	MOLLA DIAM 8.5X26	NR	1
035	CC17000	AUTOBLOC A982 M10 H 11.5 Z.G.	NR	2
036	CC16500	RONDELLA ODULATA DIAM 10X21 DIN 137 Z.G	NR	2
037	F077900	TIRANTE 10X146	NR	1
038	CC00800	DE ALTI U 5587 M8 H8 Z.G	NR	2
039	CC26200	GRANO UNI 5925 M8X25 Z.G TESTA CIL.	NR	1
040	F075500	SUPPORTO MANUBRIO	NR	1
042	F080000	MORSETTO	NR	1
044	F086500	BOCCOLA 12X8X28	NR	4
045	T099100	ANTIVIBRANTE 30X12X28 ST00238/10	NR	4

F088200 Tav. 3/12



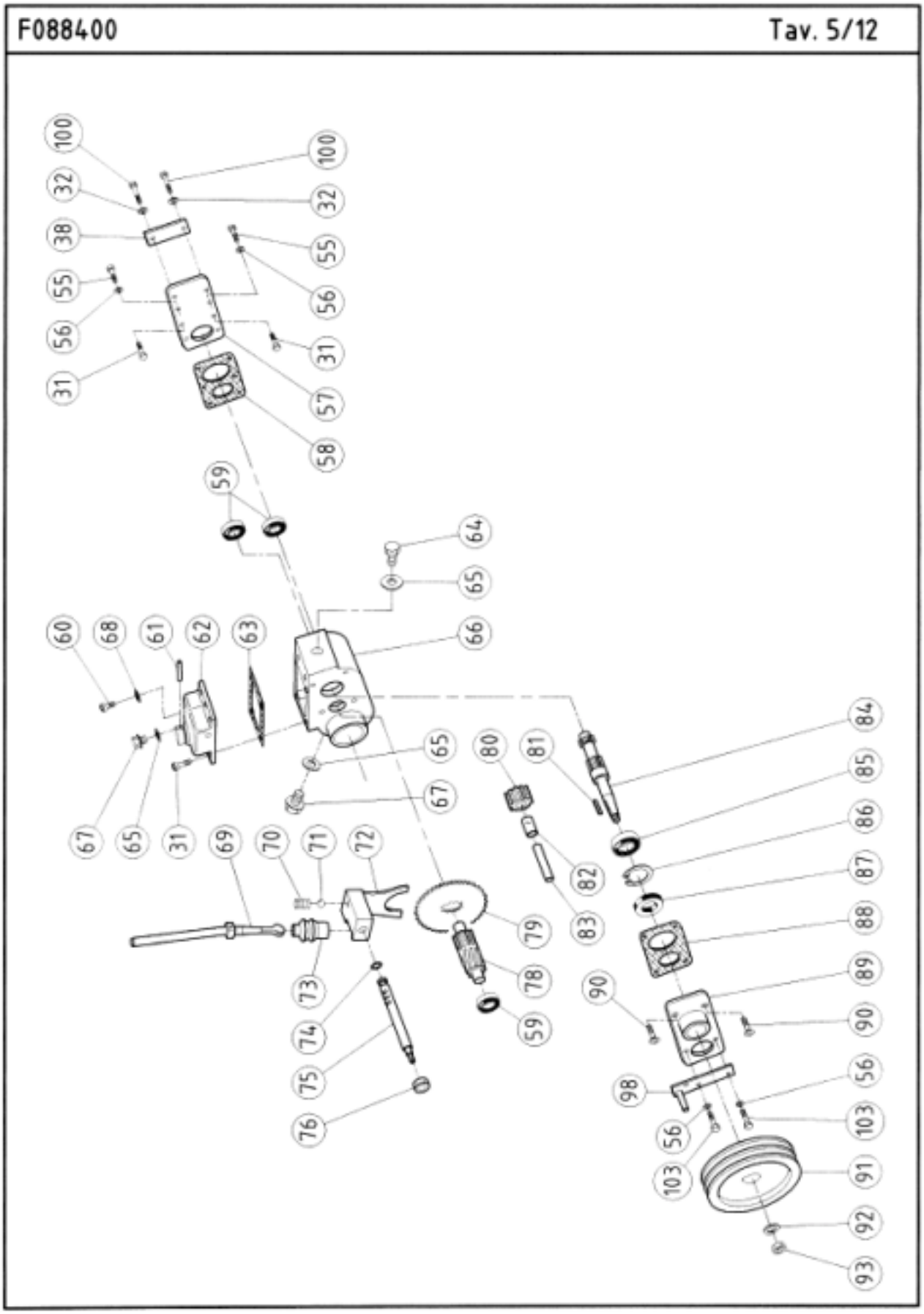
F088200 GRUPPO TAGLIO *3/12*

Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
001	F085600	VITE CC27200 TAGLIATA A mm 47	NR	1
002	F084100	CANOTTO REGOLAZIONE	NR	1
003	F084200	VITE DI REGOLAZIONE	NR	1
004	F084000	SUPP.CANOTTO DI REG.	NR	1
005	C033700	RASAMENTO PS 12.2X24X0.8	NR	2
006	CC17300	DE BASSO U 5589 M12 H7 Z.G.	NR	1
007	F074100	MANETTINO DI REGOLAZIONE	NR	1
008	CC27100	VTE M8X50 UNI 5737 PARZ.FIL. Z.G	NR	3
009	CC08300	AUTOBLOC A982 M8 H10 Z.G	NR	6
010	F083700	ANELLO DI ARRESTO	NR	1
011	F083800	BOCCOLA DIAM 10X39.5 FORO 8	NR	1
012	CC18700	POMOLO PVC MOD.1001/P D.10	NR	1
016	CC08900	VTE M8X16 UNI 5739 Z.G	NR	2
017	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	12
019	F085500	TUBO SUPPORTO RUOTE	NR	1
020	CC01900	VTCE BUTTON ISO 7380 8X12 Z.G	NR	2
021	CC25900	ROS.GREMB.U 6593 8X24 Z.G	NR	4
022	F083900	COPERCHIETTO	NR	2
023	T098300	BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE BRONZO 16X20X22	NR	4
024	CC20800	RALLA PER CUSCINETTO AS 1730	NR	2
025	F072200	RONDELLA NYLON 16X30X3	NR	2
026	CC25300	VTE M8X80 UNI 5737 PARZ. FIL. Z.G	NR	2
027	F080200	PIATTO FISSAGGIO GOMMA	NR	1
028	F072100	BOCCOLA SUPP. RUOTE	NR	2
029	F084300	FORCELLA SUPP. RUOTE ANT.	NR	2
030	F076700	RUOTA RES A 200	NR	2
031	CC12700	VTE M5X20 UNI 5739 Z.G	NR	6
032	CC04600	RPN U 6592 FE 5 Z.G	NR	12
033	F075800	BANDELLA GOMMA PROTEZ. ANT.	NR	1
034	CC09800	AUTOBLOC A982 M5 H 6.5 Z.G	NR	6
035	F084400	BOCCOLA 16X8X4	NR	2
036	CC26300	MOLLA A TAZZA 16.1X28X0.6	NR	2
038	F076500	BOCCOLA 16X10X26.6	NR	2
039	CC16500	RONDELLA ODULATA DIAM 10X21 DIN 137 Z.G	NR	2
040	CC25400	VTE M10X40 UNI 5737 PARZ. FIL. Z.G	NR	2
058	F070200	PROTEZIONE ANT.	NR	1
059	F086400	PROTEZIONE/ZAVORRA ANTERIORE	NR	1

F088300 GRUPPO TAGLIO *4/12*

Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
013	F070100	COFANO TRINCIASARMENTI	NR	1
014	CC25200	VTE M10X25 UNI 5739 Z.G	NR	1
015	F071200	PULEGGIA	NR	1
016	CC08900	VTE M8X16 UNI 5739 Z.G	NR	4
017	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	4
018	CC05200	CHIAVETTA 8X7X30 UNI 6604	NR	1
027	F080200	PIATTO FISSAGGIO GOMMA	NR	1
031	CC12700	VTE M5X20 UNI 5739 Z.G	NR	6
032	CC04600	RPN U 6592 FE 5 Z.G	NR	12
034	CC09800	AUTOBLOC A982 M5 H 6.5 Z.G	NR	6
037	F075900	BANDELLA GOMMA COFANO	NR	1
039	CC16500	RONDELLA ODULATA DIAM 10X21 DIN 137 Z.G	NR	24
041	CC24700	RONDELLA SPECIALE 10X40X5 Z.G	NR	1
042	CC04900	CUSCINETTO 25X52X15 6205-2RS	NR	2
043	F071500	SUPPORTO DX RULLO	NR	1
044	CC23700	ANTIV.PIED.P20X7 SP15 6MA SH70 283/010	NR	2
045	CC07000	ROS.GROWER U 1751 NORM 6 Z.G	NR	2
046	CC01100	AUTOBLOC B985 M6 H6 Z.G	NR	2
047	F083000	VITE M10X36 PARTE LISCIA mm 24	NR	16
048	F075400	COLTELLO TRINCIASARMENTI	NR	32
049	CC17000	AUTOBLOC A982 M10 H 11.5 Z.G.	NR	16
050	F072300	RULLO	NR	1
051	F074000	COPERCHIO SX SUPPORTO RULLO	NR	1
052	CC02700	RPN U 6592 FE 6 Z.G	NR	6
053	CC09500	VTE M6X14 UNI 5739 Z.G	NR	6
054	F071401	CERCHIO	NR	2
055	F071402	CAMERA ARIA	NR	2
056	F071403	COPERTURA	NR	2
057	CC05300	VTE M10X16 UNI 5739 Z.G	NR	8

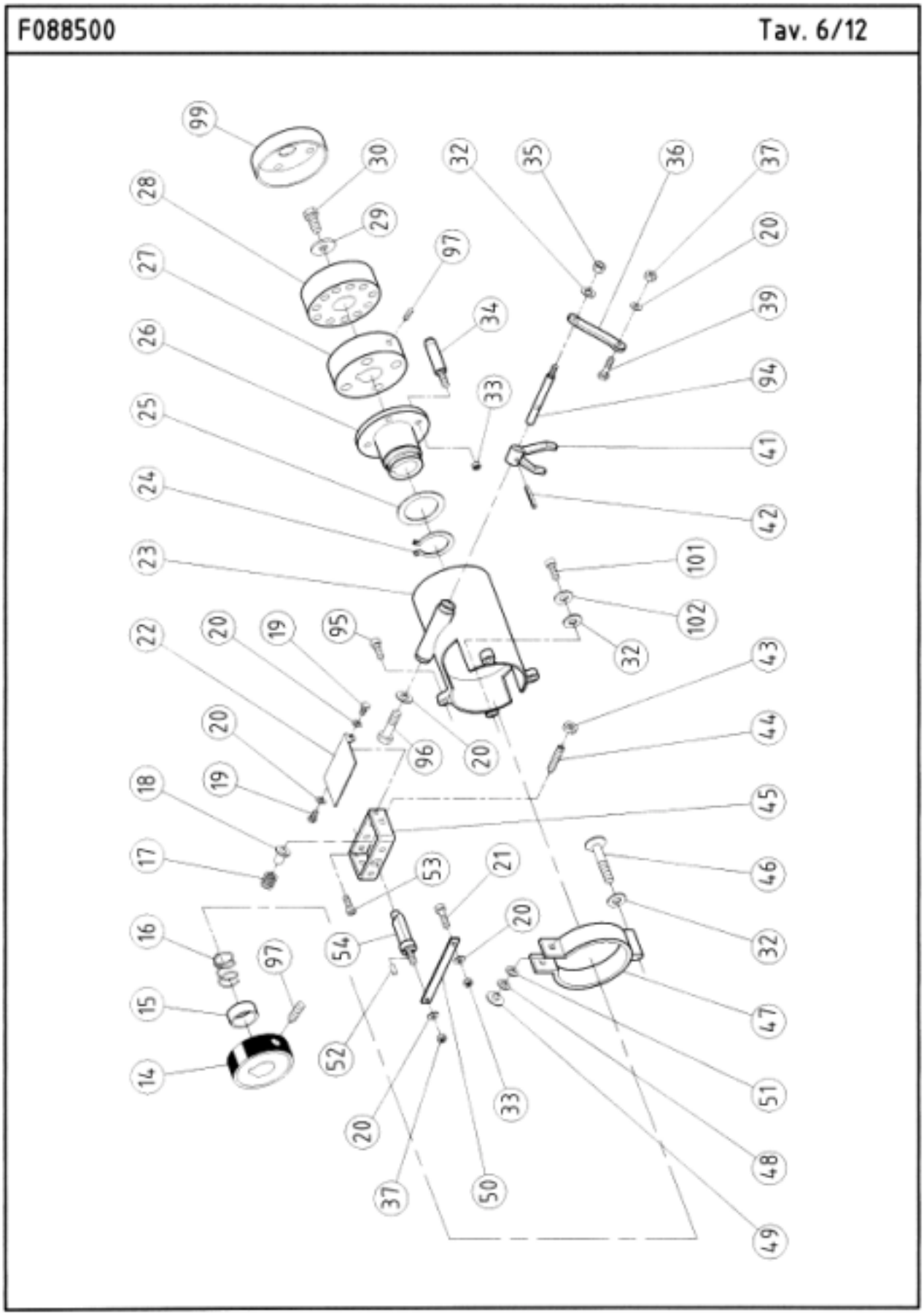
F088400 Tav. 5/12



F088400 GRUPPO TRASMISSIONE 5/12

Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
031	CC18400	VTCE M8X16 UNI 5931 Z.G	NR	6
032	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	2
038	F078200	PIATTO TRAF. 25X15 mm 100	NR	1
055	CC10000	VTE M8X20 UNI 5739 Z.G	NR	2
056	CC07900	RONDELLA ONDULATA DIAM 8 DIN 137 P Z.G	NR	4
057	F073300	COPERCHIO SX	NR	1
058	T094500	GUARNIZIONE SUPPORTO SX	NR	1
059	CC11300	CUSCINETTO 15X35X11 6202 2RS	NR	3
060	CC24900	VTCE BUTTON ISO 7380 6X08 Z.G	NR	1
061	CC19400	SPINA CIL. 6X35 DIN 6325	NR	1
062	F083500	COPERCHIO SCATOLA	NR	1
063	T094600	GUARNIZIONE COPERCHIO	NR	1
064	CC18800	TAPPO CAR.SFIATO AL.FRANG. M16X1.5	NR	1
065	CC18801	RONDELLA IN FIBRA PER TAPPO CC18800	NR	3
066	F081500	SCATOLA INGRANAGGI TRINCIA	NR	1
067	S174000	TAPPO ES.INC. DIN 908 M16X1.5 V41.1339	NR	2
068	CC26000	RONDELLA IN FIBRA 6X10	NR	1
069	F074400	LEVA CAMBIO	NR	1
070	T097000	MOLLA FORCELLA CAMBIO 6X25	NR	1
071	CC18500	SFERA DIAM 1/4" (6.350)	NR	1
072	T093700	FORCELLA INNESTO-DISINNESTO	NR	1
073	CC18600	CUFFIA LEVA CAMBIO ART.01966	NR	1
074	CC19600	O-RING 108 NBR70 8.73X1.78	NR	1
075	T092800	PERNO 12X97	NR	1
076	CC08300	AUTOBLOC A982 M8 H10 Z.G	NR	1
078	T090300	PIGNONE RIDUTTORE	NR	1
079	T090500	INGRANAGGIO 1ø E RM	NR	1
080	T090400	PIGNONE RETROMARCIA	NR	1
081	CC18900	CHIAVETTA 5X5X18 UNI 6604	NR	1
082	CC15600	BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE PCM 101220 B	NR	1
083	CC19000	SPINA CIL. 10X50 DIN 6325	NR	1
084	T090600	PIGNONE PRIMARIO	NR	1
085	CC22100	CUSCINETTO 17X40X16 62203	NR	1
086	CC19100	SEEGER I40	NR	1
087	CC19300	ANELLO DI TENUTA 17X40X7	NR	1
088	T094400	GUARNIZIONE SUPPORTO DX	NR	1
089	F072700	COPERCHIO DX	NR	1
090	CC01600	VSP U 5933 M8X20 Z.G	NR	2
091	F071100	PULEGGIA DOPPIA GOLA SEZ Z	NR	1
092	CC08000	RPN U 6592 FE 12 Z.G	NR	1
093	CC17300	DE BASSO U 5589 M12 H7 Z.G.	NR	1
098	F085800	SUPPORTO GUIDA CINGHIE	NR	1
100	CC13400	VTE M8X30 UNI 5739 Z.G	NR	2
103	CC05900	VTE M8X25 UNI 5739 Z.G	NR	2

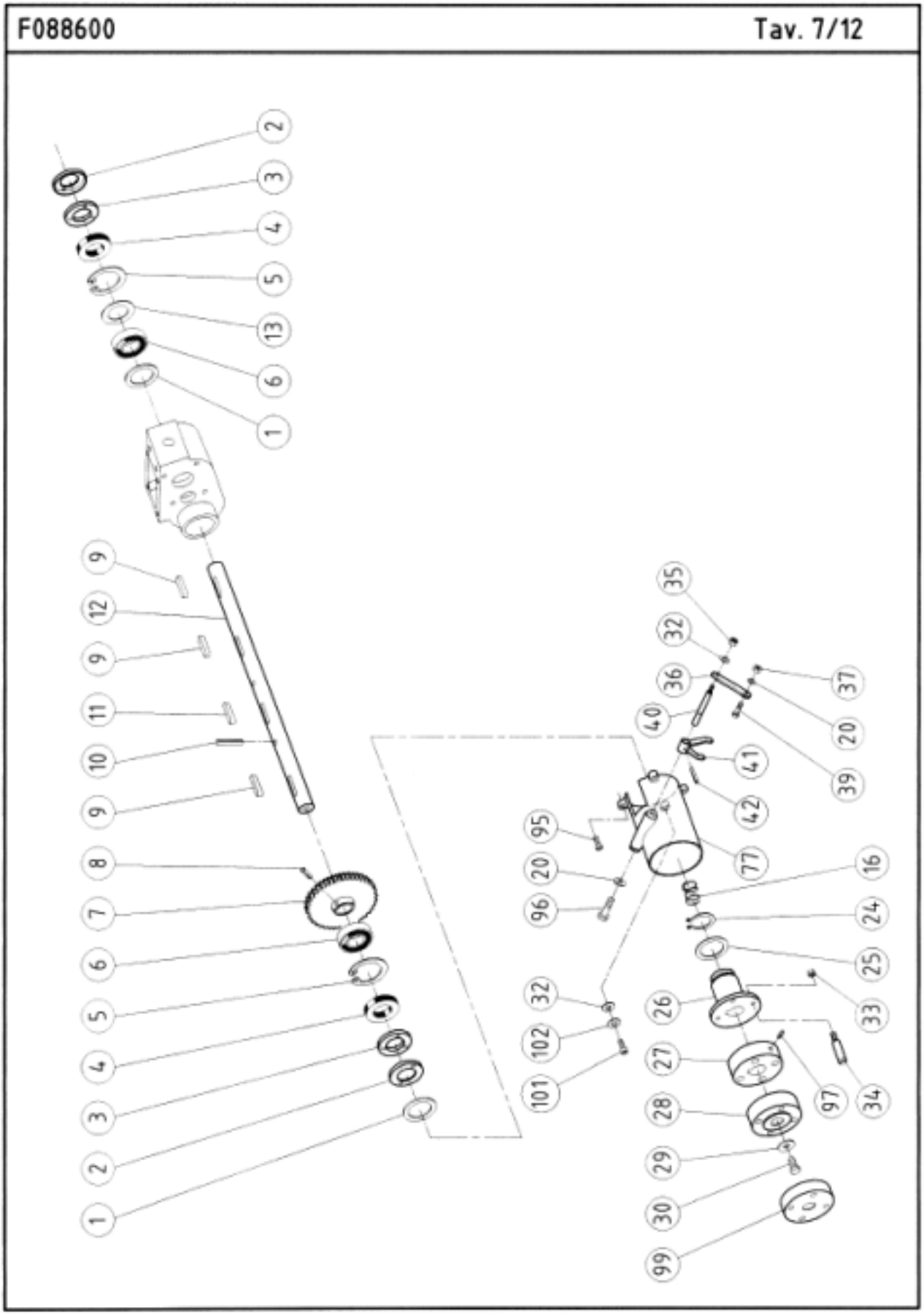
F088500 Tav. 6/12



F088500 GRUPPO TRASMISSIONE *6/12*

Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
014	F072800	PULEGGIA FRENO CON FERODO	NR	1
015	F077800	BOCCOLA 30X18X25	NR	1
016	F071900	MOLLA DIS. RUOTE 6FU013700	NR	1
017	F073400	MOLLA FRENO 16.2X20	NR	2
018	F077500	BOCCOLA 16X15 PORTA MOLLA FRENO	NR	2
019	CC21300	VTE M6X12 UNI 5739 Z.G	NR	2
020	CC02700	RPN U 6592 FE 6 Z.G	NR	6
021	F079900	BARILOTTO PORTA FILO	NR	1
022	F078100	COPERCHIO COMANDO FRENO	NR	1
023	F073000	SUPP.COMANDO SBLOCC.RUOTA SX	NR	1
024	CC22600	SEEGER E40	NR	1
025	CC20900	RALLA PER CUSCINETTO LS 4060	NR	1
026	F073700	FLANGIA SUPP. PERNI	NR	1
027	F073600	SUPP.PERNI SBLOCCAGGIO	NR	1
028	F073800	MOZZO RUOTA SBLOCCAGGIO	NR	1
029	CC24700	RONDELLA SPECIALE 10X40X5 Z.G	NR	1
030	CC16600	VTE M10X20 UNI 5739 Z.G	NR	1
032	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	6
033	CC01100	AUTOBLOC B985 M6 H6 Z.G	NR	5
034	F073100	PERNO SBLOCCAGGIO	NR	4
035	CC00800	DE ALTI U 5587 M8 H8 Z.G	NR	1
036	F076800	LEVA COMANDO SBLOCCAGGIO	NR	1
037	CC09200	DE ALTI U 5587 M6 H6 Z.G	NR	2
039	F076600	MORSETTO 7X20	NR	1
041	F081100	FORCELLA MB 6DF01900	NR	1
042	CC22800	SPINA ELASTICA DIN 1481 5X20	NR	1
043	CC14600	DE BASSO U 5589 M8 H5 Z.G.	NR	2
044	CC25500	GRANO A PUNTA VCE UNI 5927 M8X30 Z.G	NR	2
045	F077600	SUPPORTO FRENO	NR	1
046	CC00400	VSP U 5933 M5X12 Z.G	NR	1
047	F080500	ANELLO FRENO	NR	1
048	CC24400	RASAMENTO PS 6.3X17.8X0.5	NR	2
049	F077400	BOCCOLA 20X7.5	NR	2
050	F078300	LEVA COMANDO FRENO	NR	1
051	CC24300	RASAMENTO PS 6.3X17.8X0.3	NR	2
052	CC24800	SPINA ELASTICA DIN 1481 3X10	NR	2
053	CC07700	VTCE M8X25 UNI 5931 Z.G	NR	2
054	F077300	PERNO 16X60 COM.APERTURA FRENO	NR	1
094	F083400	PERNO FORCELLA 12X97 SX	NR	1
095	CC09400	VTCE M8X20 UNI 5931 Z.G	NR	3
096	CC12500	VTE M6X10 UNI 5739 Z.G.	NR	1
097	CC17600	GRANO A PUNTA VCE UNI 5927 M8X16 Z.G.	NR	2
099	F086300	COPERCHIO PARAPOLVERE	NR	1
101	CC00700	VTCE M8X30 UNI 5931 Z.G	NR	1
102	CC13700	ROS.GROWER U 1751 NORM 8 Z.G	NR	1

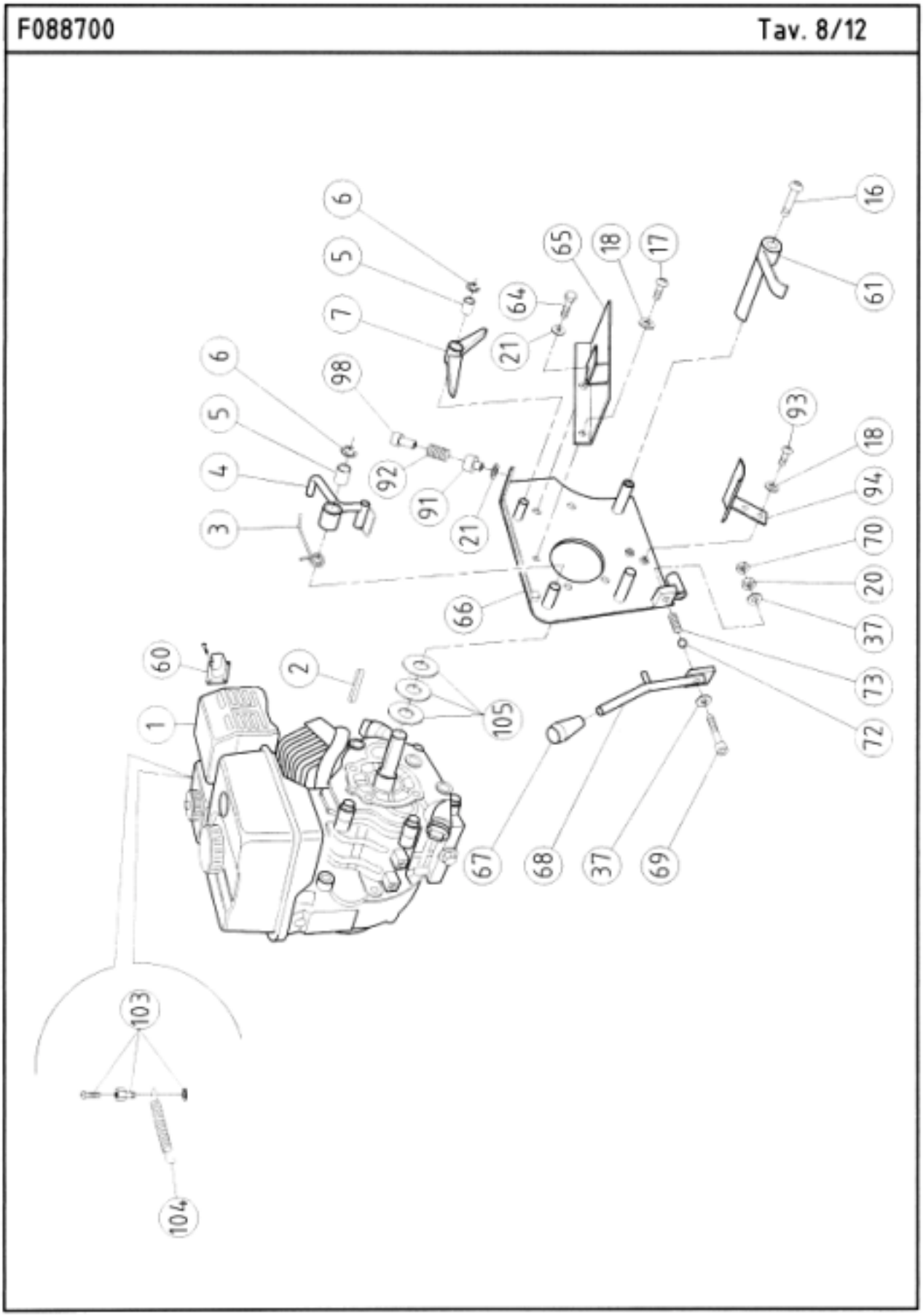
F088600 Tav. 7/12



F088600 GRUPPO TRASMISSIONE 7/12

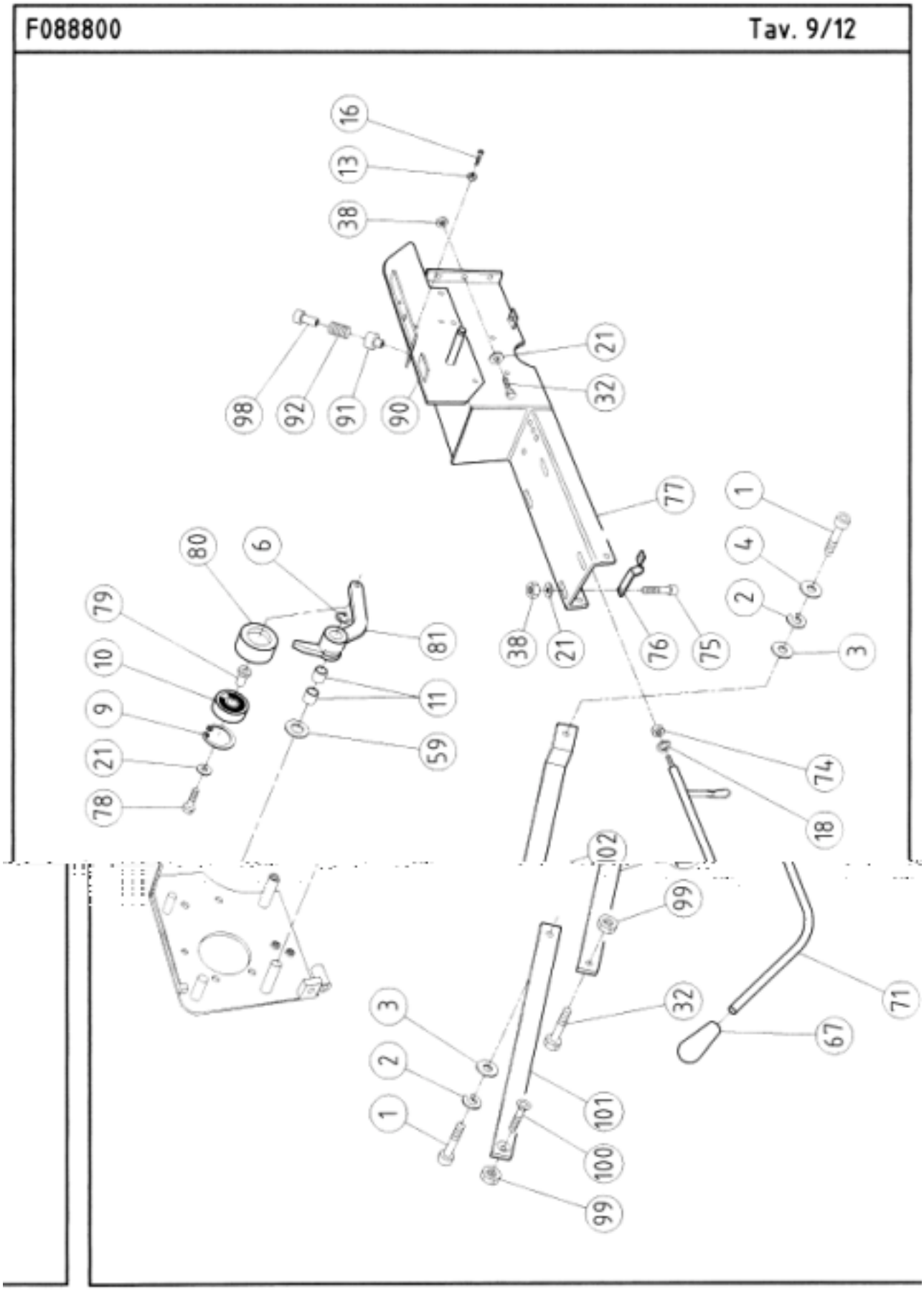
Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
001	CC16100	RASAMENTO PS 25X35X1	NR	2
002	T099400	COPERCHIETTO	NR	2
003	T099500	RONDELLA IN PHELTRO MB 6HC10400	NR	2
004	S175400	ANELLO DI TENUTA 25X52X7	NR	2
005	CC05000	SEEGER I52	NR	2
006	CC10400	CUSCINETTO 25X52X15 6205	NR	2
007	T090200	CORONA RIDUTTORE	NR	1
008	CC23100	GRANO A PUNTA VCE UNI 5927 M8X14 Z.G.	NR	1
009	CC18200	CHIAVETTA 8X7X25 UNI 6604	NR	3
010	CC22700	SPINA ELASTICA DIN 1481 5X35	NR	2
011	CC19500	CHIAVETTA 8X7X35 UNI 6604	NR	1
012	F074200	ALBERO ASSE RUOTE	NR	1
013	CC07100	RASAMENTO PS 42X52X0.5	NR	1
016	F071900	MOLLA DIS. RUOTE 6FU013700	NR	1
020	CC02700	RPN U 6592 FE 6 Z.G	NR	2
024	CC22600	SEEGER E40	NR	1
025	CC20900	RALLA PER CUSCINETTO LS 4060	NR	1
026	F073700	FLANGIA SUPP. PERNI	NR	1
027	F073600	SUPP.PERNI SBLOCCAGGIO	NR	1
028	F073800	MOZZO RUOTA SBLOCCAGGIO	NR	1
029	CC24700	RONDELLA SPECIALE 10X40X5 Z.G	NR	1
030	CC16600	VTE M10X20 UNI 5739 Z.G	NR	1
032	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	5
033	CC01100	AUTOBLOC B985 M6 H6 Z.G	NR	4
034	F073100	PERNO SBLOCCAGGIO	NR	4
035	CC00800	DE ALTI U 5587 M8 H8 Z.G	NR	1
036	F076800	LEVA COMANDO SBLOCCAGGIO	NR	1
037	CC09200	DE ALTI U 5587 M6 H6 Z.G	NR	1
039	F076600	MORSETTO 7X20	NR	1
040	F072900	PERNO FORCELLA 12X97 DX	NR	1
041	F081100	FORCELLA MB 6DF01900	NR	1
042	CC22800	SPINA ELASTICA DIN 1481 5X20	NR	1
077	F074500	SUPP.COMANDO SBLOCC.RUOTA DX	NR	1
095	CC09400	VTCE M8X20 UNI 5931 Z.G	NR	3
096	CC12500	VTE M6X10 UNI 5739 Z.G.	NR	1
097	CC17600	GRANO A PUNTA VCE UNI 5927 M8X16 Z.G.	NR	1
099	F086300	COPERCHIO PARAPOLVERE	NR	1
101	CC00700	VTCE M8X30 UNI 5931 Z.G	NR	1
102	CC13700	ROS.GROWER U 1751 NORM 8 Z.G	NR	1

F088700 Tav. 8/12



F088700 GRUPPO MOTORE *8/12*

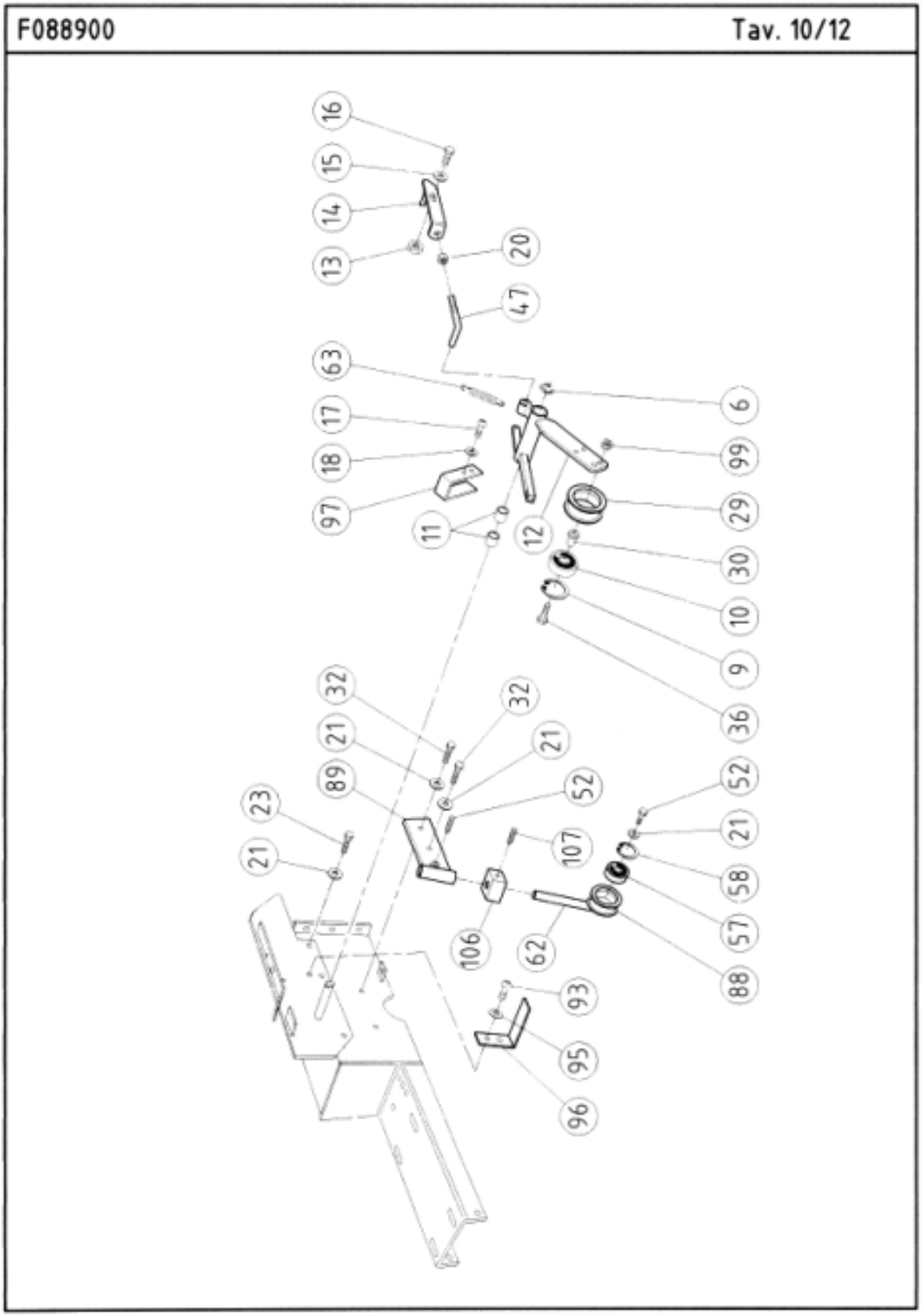
Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
001	CC23200	MOTORE HONDA GX200 QH-Q4 6.5 HP	NR	1
002	CC19900	CHIAVETTA 4.8X4.8X32	NR	1
003	F074300	MOLLA RITORNO COM. 1ø-2ø	NR	1
004	F078600	BILANCERE	NR	1
005	CC05400	BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE PCM 121425 B	NR	2
006	CC19800	ANELLO ELASTICO RADIALE D 10 UNI 7434	NR	2
007	F085300	BILANCERE COM.RINV. 1ø- 2ø	NR	1
016	CC00100	VTCE BUTTON ISO 7380 6X16 Z.G	NR	1
017	CC24900	VTCE BUTTON ISO 7380 6X08 Z.G	NR	1
018	CC02700	RPN U 6592 FE 6 Z.G	NR	3
020	CC00200	DE NORM U 5588 M8 H6.5 Z.G.	NR	1
021	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	2
037	CC07900	RONDELLA ONDULATA DIAM 8 DIN 137 P Z.G	NR	2
060	CC10701	DEFLETTORE GX160-200 GX 20 000 000	NR	1
061	F084700.1	GUIDACINGHIA	NR	1
064	CC23300	VTE UNF 8.8 5/16X3/4" (mm19)	NR	3
065	F085900	STAFFA GUIDA CINGHIE SUPERIORE	NR	1
066	F085000	SUPPORTO TENDITORI LATO MOTORE	NR	1
067	CC23500	POMOLO PVC MOD.1001/P D.12	NR	1
068	F078500	LEVA COM. 1ø-2ø	NR	1
069	F083300	VITE CC17200 8X60 TAGLIATA A mm 42	NR	1
070	CC14600	DE BASSO U 5589 M8 H5 Z.G.	NR	1
072	CC26400	SFERA DIAM. 11/32" (8.70)	NR	1
073	F082900	MOLLA 8.5X32	NR	1
091	F084500	GUIDAMOLLA 15X22	NR	1
092	M066900	MOLLA 12.5X22.5	NR	1
093	CC01000	VTCE BUTTON ISO 7380 6X12 Z.G	NR	2
094	F086000.1	STAFFA INFERIORE	NR	1
098	F084600	GUIDAFILO 12X25	NR	2
103	CC23201	FERMAFILO COMPLETO GX10000000 (KIT 50PZ)	NR	1
104	T096900	MOLLA RICHIAMO FILO ACCELERATORE 8X48	NR	1
105	CC07400	RASAMENTO PS 20X28X0.5	NR	3


F088800
Tav. 9/12
16
13
38
98
92
91
90
21
32
77
1
4
2
3
80
6
79
10
9
21
78
81
11
59
38
21
76
75
74
18
102
99
32
67
71
3
2
1
101
100
99

F088800 GRUPPO MOTORE *9/12*

Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
006	CC19800	ANELLO ELASTICO RADIALE D 10 UNI 7434	NR	1
009	CC05800	SEEGER I32	NR	1
010	CC05700	CUSCINETTO 12X32X10 6201-2RS	NR	1
011	CC21800	BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE PCM 121415 B	NR	2
013	CC09200	DE ALTI U 5587 M6 H6 Z.G	NR	1
016	CC00100	VTCE BUTTON ISO 7380 6X16 Z.G	NR	1
018	CC02700	RPN U 6592 FE 6 Z.G	NR	1
021	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	12
032	CC10000	VTE M8X20 UNI 5739 Z.G	NR	7
038	CC00800	DE ALTI U 5587 M8 H8 Z.G	NR	10
059	C039500	RASAMENTO PS 12.2X24X0.5	NR	1
067	CC23500	POMOLO PVC MOD.1001/P D.12	NR	1
071	F078000	LEVA CAMBIO	NR	1
074	CC01100	AUTOBLOC B985 M6 H6 Z.G	NR	1
075	CC25100	VTCE M8X40 UNI 5931 Z.G	NR	4
076	F077200	CAVALLOTTO GUIDA LEVA CAMBIO	NR	2
077	F070000	TELAIO	NR	1
078	CC05900	VTE M8X25 UNI 5739 Z.G	NR	1
079	F072000	BOCCOLA CUSCINETTO	NR	1
080	F071600	RULLO TENDITORE	NR	1
081	F085400	TENDITORE 2 VELOCITA'	NR	1
090	F085100	SUPP.TENDITORE CINGHIA AZIONAM.RULLO	NR	1
091	F084500	GUIDAMOLLA 15X22	NR	1
092	M066900	MOLLA 12.5X22.5	NR	1
098	F084600	GUIDAFILO 12X25	NR	1
099	CC08300	AUTOBLOC A982 M8 H10 Z.G	NR	2
100	CC01600	VSP U 5933 M8X20 Z.G	NR	1
101	F086700	TIRANTE SINISTRO	NR	1
102	F086600	TIRANTE PIEGATO DESTRO	NR	1

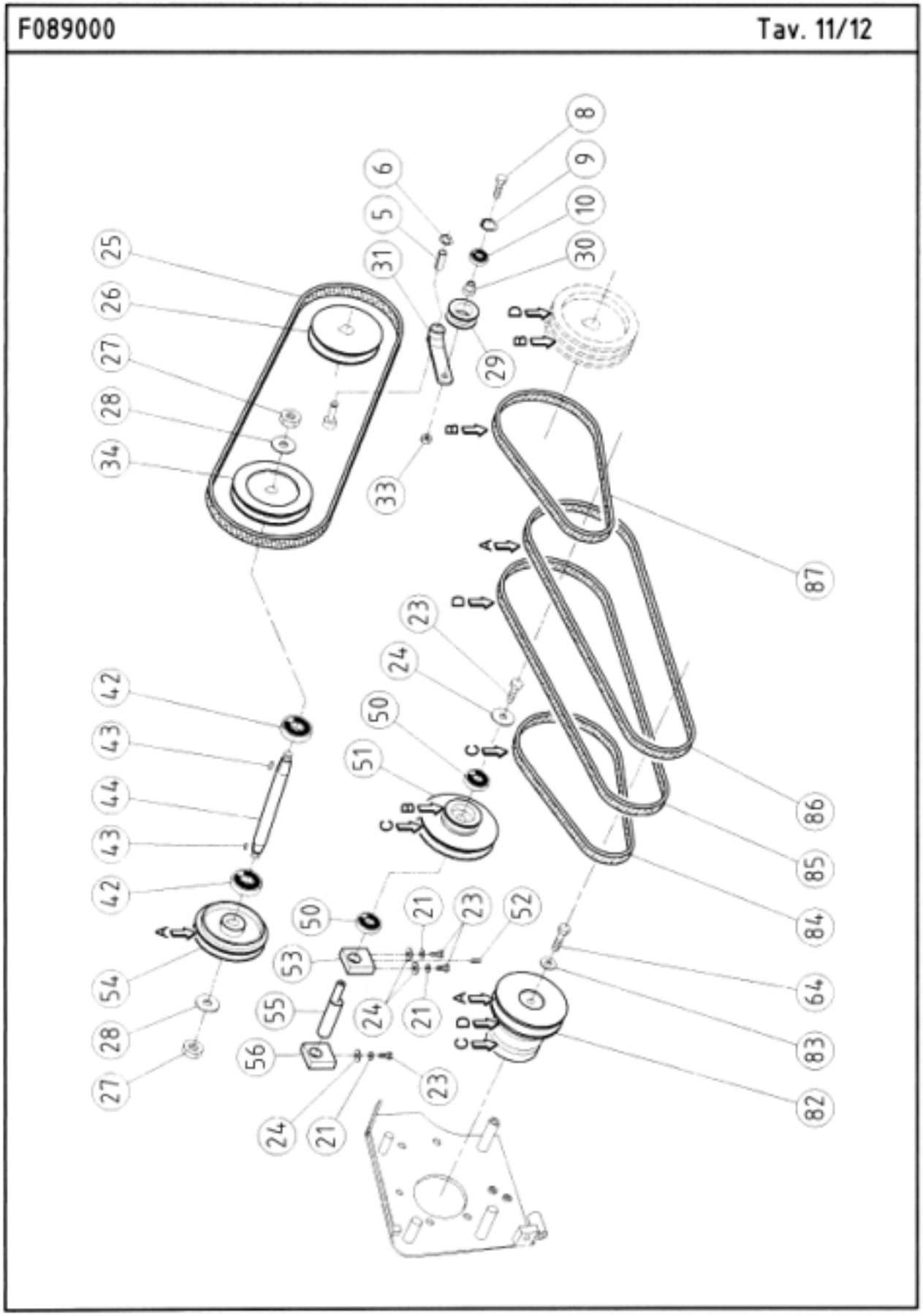
F088900 Tav. 10/12



F088900 GRUPPO MOTORE *10/12*

Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
006	CC19800	ANELLO ELASTICO RADIALE D 10 UNI 7434	NR	1
009	CC05800	SEEGER I32	NR	1
010	CC05700	CUSCINETTO 12X32X10 6201-2RS	NR	1
011	CC21800	BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE PCM 121415 B	NR	2
012	F085200	TENDITORE AZIONAMENTO RULLO	NR	1
013	CC09200	DE ALTI U 5587 M6 H6 Z.G	NR	1
014	F076900	COMANDO FRENO ROTORE	NR	1
015	CC06000	RONDELLA GREMBIALINA 6X18 Z.G	NR	1
016	CC00100	VTCE BUTTON ISO 7380 6X16 Z.G	NR	1
017	CC24900	VTCE BUTTON ISO 7380 6X08 Z.G	NR	2
018	CC02700	RPN U 6592 FE 6 Z.G	NR	2
020	CC00200	DE NORM U 5588 M8 H6.5 Z.G.	NR	1
021	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	6
023	CC08900	VTE M8X16 UNI 5739 Z.G	NR	3
029	T092000	RULLO TENDITORE 49X17	NR	1
030	T092200	BOCCOLA CUSCINETTO 16X13.5	NR	1
032	CC10000	VTE M8X20 UNI 5739 Z.G	NR	2
036	CC13400	VTE M8X30 UNI 5739 Z.G	NR	1
047	F075700	PERNO PIEGATO	NR	1
049	CC00400	VSP U 5933 M5X12 Z.G	NR	1
052	CC12800	GRANO UNI 5923 M8X10 Z.G	NR	1
057	CC24200	CUSCINETTO 10X26X08 6000-2RS	NR	1
058	CC25000	SEEGER I26	NR	1
062	F080800	SUPPORTO RULLO TENDITORE	NR	1
063	T096800	MOLLA RITORNO FILI COMANDI 10X50	NR	1
088	F080600	RULLO TENDITOE RINVIO 1øVEL.	NR	1
089	F081000	SUPPORTO TENDITORE	NR	1
093	CC01000	VTCE BUTTON ISO 7380 6X12 Z.G	NR	2
095	CC27000	RONDELLA ONDULATA DIAM 6 DIN 137 Z.G.	NR	2
096	F086100	STAFFA	NR	1
097	F086200	STAFFA GUIDA CINGHIA	NR	1
099	CC08300	AUTOBLOC A982 M8 H10 Z.G	NR	1
106	F087600	PARTICOLARE GUIDA CINGHIA	NR	1
107	CC34700	GRANO A PUNTA VCE UNI 5927 M6 X 10 Z.G	NR	1

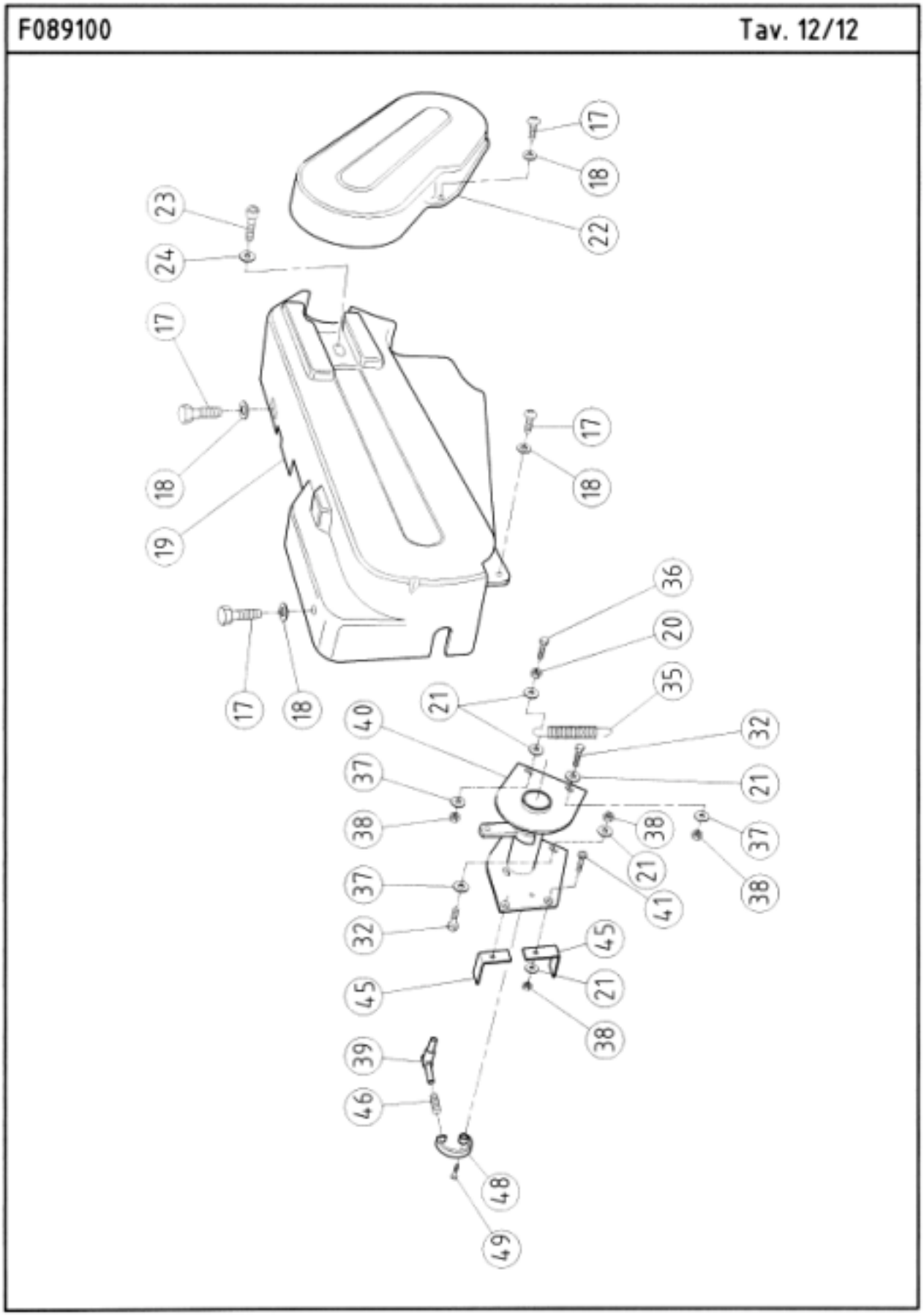
F089000 Tav. 11/12



F089000 GRUPPO MOTORE *11/12*

Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
005	CC05400	BOCCOLA AUTOLUBRIFICANTE PCM 121425 B	NR	1
006	CC19800	ANELLO ELASTICO RADIALE D 10 UNI 7434	NR	1
008	CC00300	VSP U 5933 M8X25 Z.G	NR	1
009	CC05800	SEEGER I32	NR	1
010	CC05700	CUSCINETTO 12X32X10 6201-2RS	NR	1
021	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	3
023	CC08900	VTE M8X16 UNI 5739 Z.G	NR	4
024	CC25900	ROS.GREMB.U 6593 8X24 Z.G	NR	4
025	F070600	CINGHIA TRAP.DAYCO MEGADYNE XDV 48X390	NR	1
026	F071200	PULEGGIA	NR	1
027	CC26500	DE NORM U 5588 M12 H10 Z.G	NR	2
028	CC08000	RPN U 6592 FE 12 Z.G	NR	2
029	T092000	RULLO TENDITORE 49X17	NR	1
030	T092200	BOCCOLA CUSCINETTO 16X13.5	NR	1
031	G086500	TENDITORE CINGHIA RULLO	NR	1
033	F083100	DADO M8 H6.5 CC00800 CON SEDE MOLLA	NR	1
034	F071300	PULEGGIA	NR	1
042	CC22300	CUSCINETTO 20X42X12 6004 2RS1	NR	2
043	CC15000	CHIAVETTA 5X5X20 UNI 6604	NR	2
044	F073500	ALBERO RINVIO	NR	1
050	CC11300	CUSCINETTO 15X35X11 6202 2RS	NR	2
051	F070900	PULEGGIA DOPPIO RINVIO	NR	1
052	CC12800	GRANO UNI 5923 M8X10 Z.G	NR	1
053	F072400	SUPP.ALB.PUL.RINV.CON 3 FIL.	NR	1
054	F071000	PULEGGIA FRENO	NR	1
055	F080700	PERNO ECCENTRICO SUPP.PUL. RINVIO 1ø-2ø	NR	1
056	F083200	SUPP.ALB.PUL.RINV.CON 1 FIL.	NR	1
064	CC23300	VTE UNF 8.8 5/16X3/4" (mm19)	NR	1
082	F070800	PULEGGIA MOTORE	NR	1
083	CC06400	ROS.GREMB.U 6593 8X32X2.5 Z.G	NR	1
084	F070400	CINGHIA TRAP.DAYCO MEGADYNE XDV 38X260	NR	1
085	F070500	CINGHIA TRAP.DAYCO MEGADYNE XDV 38X400	NR	1
086	F070700	CINGHIA TRAP.DAYCO MEGADYNE XDV 48X500	NR	1
087	F087500	CINGHIA TRAP. DAYCO MEGADYNE Z25	NR	1

F089100 Tav. 12/12



F089100 GRUPPO MOTORE *12/12*

Pos.	Codice	Descrizione	Quantità	
017	CC24900	VTCE BUTTON ISO 7380 6X08 Z.G	NR	7
018	CC02700	RPN U 6592 FE 6 Z.G	NR	7
019	F081300	CARTER PROTEZ. CINGHIE TRASM. ABS mm4	NR	1
020	CC00200	DE NORM U 5588 M8 H6.5 Z.G.	NR	1
021	CC01800	RPN U 6592 FE 8 Z.G	NR	5
022	F081400	CARTER PROTEZ. CINGHIA RULLO ABS mm4	NR	1
023	CC08900	VTE M8X16 UNI 5739 Z.G	NR	1
024	CC25900	ROS.GREMB.U 6593 8X24 Z.G	NR	1
032	CC10000	VTE M8X20 UNI 5739 Z.G	NR	3
035	E055500	MOLLA SBLOCCAGGI FLM50	NR	1
036	CC13400	VTE M8X30 UNI 5739 Z.G	NR	1
037	CC07900	RONDELLA ONDULATA DIAM 8 DIN 137 P Z.G	NR	4
038	CC00800	DE ALTI U 5587 M8 H8 Z.G	NR	6
039	C030800	SUPPORTO MOLLA	NR	1
040	F073900	GRUPPO RINVIO	NR	1
041	CC02200	VSP U 5933 M8X16 Z.G	NR	2
045	F080900	GUIDA CINGHIE	NR	2
046	CC02900	MOLLA 13x32 CM blu	NR	1
048	C030700	CEPPO FRENO	NR	1
049	CC00400	VSP U 5933 M5X12 Z.G	NR	1

DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

La sottoscritta

SOLO Kleinmotoren GmbH
Stuttgarter Str. 4,
D-71069 Sindelfingen

dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina nuova

tipo: TRINCIASARMENTI con motore HONDA GX 160 K1

modello: 526M

potenza motore: 4,0 kW (5,5 Hp)

matricola : *da 0011 a 0012*

anno di costruzione: *2004*

descritta come segue:

Macchina per uso agricolo, destinata al taglio di sarmenti, erba e sterpi

è conforme ai Requisiti Essenziali di Sicurezza e di Salute di cui alla Direttiva 98/37/CEE, e successivi emendamenti.

Norma applicabile : EN 12733.

luogo e data: Sindelfingen 12/03/2004 *firma :* SOLO Kleinmotoren GmbH

Wolfgang Emmerich